

# DEFESA DE ESPINHO

BIBLIOTECA DE ESPINHO  
N.º 9015/7  
APARTADO 39  
4501 ESPINHO CODEX  
PORTE PAGO  
ANO 59 • NÚMERO 3062  
6 DE DEZEMBRO DE 1990  
PREÇO: 50\$00

DIRECTOR: ÁLVARO GRAÇA

SEMANÁRIO

FUNDADOR: BENJAMIM COSTA DIAS

Plano e Orçamento para 91

## À MEDIDA DAS MEDIANAS POSSIBILIDADES

Elaborado o Plano de Actividades para 1991 à medida das medianas possibilidades. As **Despesas Correntes** desmedidas limitam o crescimento apoiado do **Investimento**.

Em reunião da Câmara  
**PROLONGAMENTO DA "36"  
FOI APROVADO**

**GRUPO DE POLACOS  
DEIXOU ESPINHO**

**LISTA "A" VENCEU  
NA MANUEL LARANJEIRA**

**"JACKPOT" NO CASINO SOLVERDE**

Imagine-se, se não é um frequentador assíduo da Sala de Jogos de Máquinas Automáticas do Casino Solverde, sempre a tentar fazer crescer o seu dinheiro e, se possível, conseguir um JACKPOT. Coisa rara, pois é.

Mas acontece, como no passado dia três, quando um frequentador do Casino, do Porto, foi contemplado (sente-se) com um Jackpot de 7.152.535\$00.

Pode levantar-se, respirar fundo e imaginar como será o Natal deste indivíduo. Não desespere. Também lhe pode acontecer a si.

**SÃO SOBRAL  
EXPÕE  
NO CASINO  
SOLVERDE**

**VENDAS  
DE NATAL  
NO PARQUE  
JOÃO DE DEUS**



**CERCIESPINHO: CEM NUM MILHÃO**

**"TIGRES" PROSSEGUEM  
"ESCALADA" NO CAMPEONATO**

**DESPORTO**



**Vólei  
SPORTING  
DE ESPINHO  
ESTÁ  
EM TERCEIRO**

**Hóquei em campo**

**PISO SINTÉTICO: FALTAM 16 MIL CONTOS**

**É no sábado  
DIA DO DEFICIENTE  
COM ARTESANATO E DESPORTO**

**Até ao Natal  
COMÉRCIO EM ESPINHO  
ABERTO AO SÁBADO**

O comércio em Espinho, em altura de Natal, vai estar aberto nos sábados, dias 8, 15, 22 e 29, das 9 às 19 horas. Na sexta-feira e sábado, respectivamente dias 21 e 22, os estabelecimentos comerciais encerrarão às 24 horas. No domingo, dia 23, o horário de atendimento será das 14.30 às 24 horas.

Os comerciantes espinhenses encerrarão as suas portas nos dias 26 de Dezembro e 2 de Janeiro de 1991.

## PEQUENOS ANÚNCIOS

## POR APENAS 500\$00

## Alugueres

GRUPO CULTURAL PRECISA - De garagem ou casa antiga, para sede própria. Contactar telefone 722695.

CASAL COM 1 FILHO - Procura pequena casa, mobiliada ou não, para habitação. Contactar telefone 7642451 (a partir das 21 horas).

ALUGA-SE AMPLO R/C COM CASA DE BANHO - Dá para escritórios ou loja comercial. Em Paramos - Lugar da Estrada, lado sul do Snack-bar Papagaio. Telef. 725622.

ALUGA-SE SALA AMPLA - No mesmo edifício, há um consultório disponível às 2.ªs, 4.ªs e 6.ªs feiras. Contactar telefone: 720176.

ALUGAMOS APARTAMENTO - No melhor ponto da Rua 15. Tratar pelo telefone: 720002.

ALUGAM-SE QUARTOS - Com banho privativo, pequeno almoço e tratamento de roupa. Telef. 720002.

## Boa mesa

A. VARINA - Almoços, jantares, petiscos. Aberto todos os dias. Rua 2, n.º 129 - Telef. 724630, Espinho.

## Empregos

PRECISA-SE PATA TÉCNICO DE PRODUÇÃO - Jovem, serviço militar cumprido, habilitações mínimas de 12.º ano, conhecimentos de Desenho. Contactar POLIPOLI - Telef. 722400.

SENHORA OFERECE-SE PARA TRABALHAR - Habilitações 9.º ano de escolaridade, curso contabilidade, dactilografia e informática e ainda com conhecimentos de francês. Contactar telefone: 724817.

OFERECE-SE PARA TRABALHAR - Jovem licenciada em História e com conhecimentos de Francês e Inglês a residir em Espinho. Resposta a este jornal ao n.º 6500.

ESTUDANTE UNIVERSITÁRIA - De Assistente de Direcção procura trabalho durante as manhãs. Telef. 723435.

## Médicos

CLÍNICA DENTÁRIA DR. CARLOS PEREIRA - Av.º 8, n.º784 - 1.º Espinho. Telef. 723472. Rua Elias Garcia, 55-1.º - Ovar - Telef. 52401.

DR. JOAQUIM FERREIRA MENDES - Médico especialista em ouvidos, garganta e nariz. Clínica Geral, Rua 9, n.º 295 - 2.º Esq.º Telef. 721710.

DR. RICARDO ROMEIRA - Médico especialista em doenças do coração. Carreira hospitalar - C.H.A.N. Ordem dos médicos. Consultórios: Esmoriz - Castanheiros - Telef. 72579 - ESPINHO - Policlínica - Rua 33, n.º 408 - Telef. 722111 - S. João da Madeira - Av. B. Araújo, 91 - 1.º Esq.º - Telef. 27864, dias úteis das 14 às 20 horas.

## Serviços

VÍTOR LANCHÁ - Estúdio de Vídeo Vítor Lanchá. Reportagem em vídeo e fotografia. Conversão de NTSC (EUA) e Secam (f) para sistema português (PAL). Conversão de 8 mm, super 8 e 18 mm para vídeo (BETA e VHS). O profissionalismo fala por si. Rua de Esmojães, Anta, Espinho. Telef. 725344.

FERNANDO RODRIGUES - Distribuidor dos papéis, colowall e outras marcas, pavimentos de cortiça. Rua 26, n.º 329 - Telef. 721739 - Espinho.

FOTO LIMA - Reportagens fotográficas e em vídeo, José Lima Granja, Bloco D, entrada 2 - r/c Esq.º - Bairros da Câmara.

ECONOMISTA - Aceita escritas, todos os grupos. Apoio IVA, IRS e IRC, Segurança Social, etc. Contactar: Telef. 723025 ou Rua 30 n.º 520-1.º Esq.º - Espinho.

## Trespases

TRESPASSA-SE CAFÉ - Em Mozelos, grande movimento, em cafetaria, lucros fabulosos, a combinar. Telef. 725258.

## Vendas

VIVENDA - Com 300 m2 de área, mais arrumos de 70 m2 e quintal. Telef. 720325.

VENDE-SE - 1 computador Philips c/ 2 drives de 3,5 e 51/4 c/ 1 monitor monocromático. Como novo, pela melhor oferta. Contestar telefone 721101.

VENDE-SE - 1 Fritadeira Ind. 8 litros. 1 Cortadora de Fiambre. 1 Infra-Dupla, em bom estado. Rua 18, n.º 1078. Telefone: 724730 Espinho.

VENDE-SE TELA - Pintura a óleo de valor artístico - 65 x 34 - mais de 100 anos. Telefone 723056 (excepto sábado e domingo).



## ANTÓNIO PINTO GOMES DE SÁ

MISSA DO 14.º ANIVERSÁRIO

Com grande saudade, seus filhos, netos e restante família vêm, por este MEIO, comunicar que será celebrada missa, por alma do saudoso extinto, dia 13, quinta-feira, às 8 horas, na Igreja Paroquial de Anta, agradecendo, desde já, a quem possa comparecer.



## TERRENO ESMORIZ (Zona Industrial) com projecto aprovado

4 000 m2. Dá para 3 armazéns. Preço: 13 500 contos, com 4 000 contos de entrada. Saldo: 18 meses.

EXCLUSIVO DE: V. R. & S., LDA.  
72 51 46 - 72 03 59

## ESPINHO Vende-se 2 últimos T1 (com vista para o mar) Preço: 8 600 contos

Sortelo de um TV Sony. Ecran gigante entre os dois compradores.

EXCLUSIVO DE: V. R. & S., LDA.  
72 51 46 - 72 03 59

## CAFÉ ESPINHO

Bem localizado. Movimenta 1000 c/Mês. Muito boas instalações. Preço: 7.500 com facilidades. Desconto a pronto.

EXCLUSIVO DE: V. R. & S. LDA.  
725146 - 720359

## PRECISA-SE

EMPREGADA DE LIMPEZA E COPA

## PRECISA-SE

DE COZINHEIRA

FALAR: NA CASA DO RETORNADO RUA 23 C/ AVENIDA 2



## A ASSOCIAÇÃO HUMANITÁRIA DOS BOMBEIROS VOLUNTÁRIOS ESPINHENSES

Vem, por este ÚNICO MEIO, agradecer a todas as pessoas que tomaram parte no funeral do Exm.º Sr. Sebastião Pinto Prêda Prata, 2º Secretário da Assembleia Geral.

Comunica que a missa do 7.º dia será celebrada domingo, dia 9, pelas 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho, pelo que antecipadamente agradece a todos quantos participarem em tão piedoso acto.

Espinho, 6 de Dezembro de 1990.

## GRUPO DE POLACOS DEIXOU ESPINHO

O grupo de três polacos que se encontravam, desde há três meses, em Espinho, partiu no passado dia quatro, rumo à fronteira de Vilar Formoso.

Danuta Gala, Zdziseaw Jeryk e Tadeusz Piascik, durante a sua estada na cidade, viveram em condições miseráveis; primeiro nas dunas, depois, num barraco junto à praia, cedido pela proprietária. A Capitania do Porto do Douro viria a proibir a sua habitação, pelo que lhes foi emprestado um quintal na Rua 15, onde instalaram o barraco.

Sem trabalho, o grupo sobreviveu com os apoios da Conferência de São Vicente de Paulo, da Paróquia de Espinho e de pessoas que foram contribuindo com roupa e géneros alimentares. Nos últimos dias, alguém de Espinho, que prefere ficar no anonimato, tendo conhecimento daquela situação, através de uma notícia publicada no «Defesa de Espinho», procurou orientá-los para o Consulado do seu país, onde poderiam conseguir assistência e documentos, que não possuíam. Essa orientação, segundo o «DE» conseguiu apurar, foi recusada, assim como três ofertas de emprego.

Talvez porque o espírito de errância o exigiu, o grupo vai tentar um regresso a Espanha onde deverão entrar clandestinamente. Na hora da partida, a hipótese de voltar à Polónia continuava fora de questão. R.S.



Import And Export

LINO VIDAZINHA  
president

Mal. Floriano, 44 - Fone: 25 4329  
Fax: (0512) 24 9964 - Rolotas RG Brasil

Vossos Tios e Primos de Portugal desejam-vos  
FELIZ NATAL e PRÓSPERO ANO NOVO

Tá - Nata - Ruca - Bela - Amélia



## Dr. AMADEU ALVES DE MORAIS

MISSA DO 3.º ANIVERSÁRIO

Sua família vem, por este MEIO, comunicar que manda celebrar missa, por alma do saudoso extinto, no dia 13, quinta-feira, pelas 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho. Desde já agradece a quem assistir a esta celebração.



## SEBASTIÃO PINTO PRÊDA PRATA

AGRADECIMENTO E MISSA DO 7.º DIA

A família, na impossibilidade de o fazer pessoalmente, vem, por este ÚNICO MEIO, reconhecidamente agradecer a todas as pessoas que tomaram parte no funeral do seu ente querido ou que de outro modo lhe manifestaram o seu pesar. Comunica que a missa do 7.º dia será celebrada domingo, dia 9, pelas 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho, pelo que antecipadamente e de igual modo agradece a todos quantos participarem em tão piedoso acto.

Espinho, 6 de Dezembro de 1990

Funerária N.º Sr.ª d'Ajuda Sancebas & Luís Alves  
Rio Largo - Espinho - Telef. 725129



## TOYOTA COROLLA GTI-16

Ano 1988, particular, 1 só dono, cinzento metalizado, tecto de abrir, direcção assistida, montagem de fábrica, extras, com 21.111 km reais.

A dinheiro.

Telef: 721575 de 2.ª a 6.ª feira, entre as 9-12 horas e 14-18.30 horas.

# PLANO DE ACTIVIDADES E ORÇAMENTO MUNICIPAL PARA 1991

«... o Plano pretende que, no seu final, se encontre resolvido o abastecimento de água e o saneamento básico em todo o concelho».  
- garantiu Rolando de Sousa na sua declaração de voto.

Para a História ficou registado em Acta: "Presente o Plano de Actividades e Orçamento da Câmara para o ano de 1991, sendo o Orçamento no montante de 1 876 000 contos tanto na Receita como na Despesa, que sendo aprovado por unanimidade vai ser enviado à As-

sembleia Municipal".

de Jogo, que temos de aproveitar obrigam à afectação de verbas nos próximos três anos, que, na prática, impossibilitam, o lançamento de outros projectos.»

A declaração de voto de Rolando de Sousa foi mais extensa: «Votei favoravelmente

pela oportunidade, talvez única, de conseguir subsídios no quadro do programa operacional da AMP que decorre até 1993. Quanto ao segundo ponto, é a necessidade evidente de não deixar depreciar as verbas depositadas no Fundo de Turismo, que obriga a Câmara a

lhante à do ano passado. São extensos, impossíveis de publicar na íntegra, até, porque, se revelaríamos ilegíveis sem os comparar aos do ano passado.

Assim, transcreveremos as passagens principais, apresentaremos mapas comparativos e, naturalmente, faremos os nos-

## O NOSSO COMENTÁRIO: - O PLANO

1 - O Plano e o Orçamento foram aprovados por unanimidade, após várias e exaustivas reuniões extraordinárias por sete autarcas, representantes dos quatro principais partidos, também representados na Assembleia Municipal.

Esperamos que na reunião em que os documentos venham a ser discutidos, os vogais se não dispersem em grandes tiradas bombásticas só para mostrar que falam alto e direito.

Os seus partidos já aprovaram o que era possível elaborar, sem utopias. Veja-se o que disseram Rolando de Sousa e Casal Ribeiro nas suas declarações de voto!

Na essência, o Plano é um plano de miséria, mas a riqueza possível. Dizia-nos há mais de três semanas, Rolando de Sousa. «É um Plano para três anos, ambicioso, mas não sabemos onde ir buscar dinheiro para o concretizar. É isso mesmo e vamos procurar

## PLANO DE ACTIVIDADES PARA 1991

### DOTAÇÕES 1991

| Descrição                                   | Total     | Definida | a definir | 1992      | 1993      |
|---|-----------|----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>EDUCAÇÃO</b>                             |           |          |           |           |           |
| Ensino pré-escolar                          |           |          |           |           |           |
| Ensino básico                               | 10 500    | 10 500   | 0         | 0         | 0         |
|   | 58 500    | 23 500   | 0         | 15 000    | 20 000    |
| <b>CULTURA, DESPORTO, TEMPOS LIVRES</b>     | 69 000    | 34 000   | 0         | 15 000    | 20 000    |
| Cultura                                     |           |          |           |           |           |
| Desporto, tempos livres                     | 7 000     | 7 000    | 0         | 0         | 0         |
|   | 438 500   | 138 500  | 0         | 150 000   | 150 000   |
| <b>SAÚDE</b>                                | 445 500   | 145 500  | 0         | 150 000   | 150 000   |
| Balneário marinho                           |           |          |           |           |           |
| Unidades de saúde                           | 2 000     | 2 000    | 0         | 0         | 0         |
|   | 45 000    | 15 000   | 0         | 15 000    | 15 000    |
| <b>HABITAÇÃO E URBANISMO</b>                | 47 000    | 17 000   | 0         | 15 000    | 15 000    |
| Habitação                                   |           |          |           |           |           |
| Planeamento urbanístico                     | 142 000   | 22 000   | 0         | 120 000   | 0         |
| URBANIZAÇÃO                                 | 8 000     | 8 000    | 0         | 0         | 0         |
|   | 26 000    | 26 000   | 0         | 0         | 0         |
| <b>SANEAMENTO E SALUBRIDADE</b>             | 176 000   | 56 000   | 0         | 120 000   | 0         |
| Esgotos                                     |           |          |           |           |           |
| Resíduos sólidos                            | 1 103 000 | 213 000  | 515 000   | 187 500   | 187 500   |
| Higiene pública                             | 6 500     | 6 500    | 0         | 0         | 0         |
| Cemitérios                                  | 7 000     | 7 000    | 0         | 0         | 0         |
|   | 77 200    | 77 200   | 0         | 0         | 0         |
| <b>DESENVOLVIMENTO ECON. ABAST. PÚBLICO</b> | 1 195 700 | 305 700  | 515 000   | 187 500   | 187 500   |
| Água  |           |          |           |           |           |
| Energia                                     | 389 000   | 101 500  | 93 500    | 97 000    | 97 000    |
| Turismo                                     | 10 000    | 10 000   | 0         | 0         | 0         |
| Mercados e feiras                           | 924 581   | 84 000   | 0         | 425 173   | 415 408   |
|   | 25 000    | 25 000   | 0         | 0         | 0         |
| <b>COMUNICAÇÕES E TRANSPORTES</b>           | 1 348 501 | 220 500  | 93 500    | 522 173   | 512 408   |
| Rede viária e sinalização                   |           |          |           |           |           |
|   | 420 000   | 50 000   | 0         | 220 000   | 150 000   |
| <b>DEFESA DO MEIO AMBIENTE</b>              | 420 000   | 50 000   | 0         | 220 000   | 150 000   |
| <b>ADMINISTRAÇÃO DE BENS PRÓPRIOS</b>       | 20 000    | 20 000   | 0         | 0         | 0         |
| Imóveis                                     |           |          |           |           |           |
| Bens móveis                                 | 36 000    | 6 000    | 0         | 30 000    | 0         |
| Equipamentos                                | 1 500     | 1 500    | 0         | 0         | 0         |
|   | 8 500     | 8 500    | 0         | 0         | 0         |
|   | 46 000    | 16 000   | 0         | 30 000    | 0         |
| <b>TOTAL GERAL</b>                          | 3 767 781 | 864 700  | 608 500   | 1 259 673 | 1 034 908 |

sembleia Municipal".

Os vereadores Rolando Nunes de Sousa e Alfredo Casal Ribeiro apresentaram declarações de voto e é exactamente com essas duas declarações que abrimos a nossa apreciação de dois documentos fundamentais à gestão municipal durante 1991.

Casal Ribeiro declarou: "Voto a favor do Plano e Orçamento porque, embora pense que há necessidade de lançar outros projectos de maior interesse para as populações, constato que os projectos participados pelo FEDER negro" e pelas contrapartidas da concessão da Zona

te este Orçamento e este Plano de Actividades tendo em conta que introduz duas preocupações fundamentais:

1.º - Resolução dos problemas básicos da população, nomeadamente quanto ao Saneamento Básico e Abastecimento de Água.

2.º - Aproveitamento eficaz das verbas disponíveis da zona de Jogo.

Quanto ao primeiro ponto, o Plano elaborado pretende que, no seu final, se encontre resolvido o abastecimento de água e o saneamento básico em todo o concelho. Este é o «timing» certo, não só pela urgência da sua resolução como também

fazer um grande esforço, para concretizar os projectos oportunamente aprovados.

Estes objectivos vão, necessariamente, obrigar a um grande rigor na gestão financeira e orçamental.

Reconhecendo a importância destes objectivos, não reivindicando outros, também importantes no âmbito do pelouro que me está atribuído, nomeadamente nas infra-estruturas, na animação desportiva, etc...».

Os dois documentos, Plano de Actividades e orçamento, ambos para 1991, sendo o segundo o suporte financeiro do primeiro, têm uma estrutura funcional e orgânica muito seme-

hos comentários, antes que o órgão próprio, que é a Assembleia Municipal se pronuncie, a tempo e horas de festejarmos o Natal, na Paz.

**Atlântico Norte**  
EQUIPAMENTOS DE ESCRITÓRIO,  
INFORMÁTICA E PAPELARIA, LDA.

TELEFS. (02)722776/723000/725125  
TELEX (02)28873 PAPANOR  
FAX (02)725989

ACCÃO DE FORMAÇÃO PROFISSIONAL

TEMA: TÉCNICAS DE VENDA (P.O. 1.2)

MÓDULOS: 1 - Comunicação e Relações Interpessoais  
2 - Atendimento de clientes  
3 - Técnica de vendas  
4 - Higiene e segurança no trabalho  
5 - Elementos básicos de Informática

LOCAL: Atlântico Norte / Espinho  
Rua 7, n.º 529 a 531

DURAÇÃO: Dezembro/90 a Maio/91  
(86 dias / 3 horas-dia)

HORÁRIO: 18H30M ÀS 21H30M - Pós-laboral

REQUISITOS P/ INSCRIÇÃO:  
- Alguma experiência na área de vendas  
- Ser desempregado há menos de um ano (a comprovar)  
- Ter o 9.º ano de escolaridade

IMPORTANTE: - Inscrições limitadas  
- Todos os formandos têm direito à bolsa de formação no âmbito do Fundo Social Europeu  
- Entrega de certificado de frequência da acção  
- Colocação garantida

INSCRIÇÕES: Atlântico Norte / Espinho

FORMAÇÃO A CARGO DE:



Rigor  
Consultoria e  
Gestão, Lda.

COM O APOIO DE:



Instituto do Emprego e  
Formação Profissional



Forno  
de  
Espinho

PADARIA

E

CONFEITARIA

RUA 19, N.º 1278 · TELEFONE 725338  
4500 ESPINHO

ESPECIALIDADES EM:

PÃO D'ÁGUA, PÃO TIGRE, PÃO HOLANDÊS, PÃO CENTEIO  
TRANÇA DE CARNES COM CHAMPIGNONS  
BOLA DE CARNES COM QUEIJO MOZARELA  
PIZZAS E SALGADINHOS

PROVE PÃO DE UVAS COM NOZES  
PÃO-DE-LÓ D. MARIA

BOLO-REI DO FORNO - A DIFERENÇA

FABRICAMOS QUALIDADE



- CD'S - LP'S - CASSETES

A preços inacreditáveis !

- MILHARES DE LP'S A PREÇOS FABULOSOS !

Venha ouvir a nossa música e beneficiar dos nossos preços !

Rua 62, N.º 73 - Telefone: 722261 - Telefax: 726058

# Plano e orçamento para 91

mostrar que, com excepção de alguns aspectos menos claros (?), o Plano e o Orçamento para 1991 são os «menos maus, possíveis mas que irão provocar muitas dores de barriga a esta Câmara que só em parte poderá ser culpada da grave situação económico-financeira a que se chegou!

Vejamos o Plano resumido no Quadro 1.

Como se pode verificar, das nove rubricas que o enformam, à semelhança de um ministério, sete têm os seus projectos, perfeitamente, dotados: Educação, Cultura, Saúde, Habitação, Meio Ambiente, Comunicações e Administração mas

todos eles têm a sua vida alongada por três longos anos.

O Plano dota a Habitação com 142 mil contos mas só 22 mil são da responsabilidade do ano de 1991; os restantes 120 mil ficarão, irremediavelmente, para 92. Como o programa da Rede viária contemplado com 50 mil contos dos 420 mil pensados para o triénio 91/93!

A declaração de voto de Rolando de Sousa e Casal Ribeiro explicam o porquê: não há receitas bastantes para tantos planos.

E mesmo as rubricas Esgotos e Água, que, no conjunto, obrigam a investimentos no montante de 1 492 000 contos, têm dotação certa (?) de 314 mil contos e incerta de 608 500 contos para o próximo ano,

ficando para os seguintes o restante, mas, aqui, ninguém ficará surpreendido, uma vez que, publicamente, se anunciara já, que esses benefícios só estariam concluídos no fim do mandato desta Câmara.

No entanto, a medida da nossa mediocridade reflecte-se na rubrica Turismo onde obrigatoriamente foram inscritos 924 581 contos! Obrigatoriamente e para salvar a face de algum delírio com as contrapartidas do Jogo, porque a verdade é muito mais dura!

Todos recordam que foi forçado um concurso público para a atribuição da actual concessão e foram as forças políticas com representação na Câmara que mais insistiram. Mas, ou não lhe mediram as

consequências ou não têm capacidade para dar uma resposta pronta e consequente!

Face ao baixar da opulência irreal, os autarcas responsáveis pela administração local não podem ficar-se pelos planos de 84 mil contos para as obras

relacionadas com os dinheiros do jogo nem escudar-se nesta minúscula parcela do Orçamento para justificarem a situação financeira do nosso município e a ausência de outras grandes obras!

A Economia - dizem-no os especialistas - é a ciência (ou arte) de, com meios escassos, satisfazer fins múltiplos, sempre quantitativa e qualitativamente mais vastos. E uma Câmara é, cada vez mais, um agente

económico de grande peso na macroeconomia nacional.

Dissemos e repetimos: o Plano de Actividades para 1991 é o menos mau, porque, não podia ser outro. Mas devia...

E para concluir esta apreciação, naturalmente, superficial, compare o leitor os valores seguintes:

## PLANO DE ACTIVIDADES PARA 1991

### Desenvolvimento da rubrica TURISMO

|                             |                |               |                |                |
|-----------------------------|----------------|---------------|----------------|----------------|
| Construção de uma estalagem | 27 000         | 27 000        |                |                |
| Equipamento para a praia    | 500            | 500           |                |                |
| Pavilhão polivalente        | 77 473         | 5 000         | 36 273         | 35 236         |
| Clube de ténis              | 33 207         | 2 000         | 15 604         | 15 603         |
| Pista do Aeroclube          | 49 761         | 3 000         | 23 381         | 23 380         |
| Campo de golfe              | 56 740         | 3 500         | 26 620         | 26 620         |
| Centro hípico               | 49 761         | 3 000         | 23 381         | 23 380         |
| Passeio à beira-mar         | 49 761         | 20 000        | 19 761         | 10 000         |
| Arranjo da zona costeira    | 82 768         | 10 000        | 36 384         | 36 384         |
| Piscina/talassoterapia      | 497 610        | 10 000        | 243 805        | 243 805        |
| <b>TOTAL</b>                | <b>924 581</b> | <b>84 000</b> | <b>425 173</b> | <b>415 408</b> |

## LOLI-BIJU

A CASA DE MODAS QUE FALTAVA EM ESPINHO

Confecções para Senhora e Homem

## LOLI-BIJU

ONDE A QUALIDADE E O BOM GOSTO NÃO CUSTAM MAIS CARO!

RUA 19, N.º 230 — TELEF. 72 37 11

"Defesa de Espinho" - 3062 - 1990/12/06

### "ÚLTIMA INSTÂNCIA EMPREENHIMENTOS TURÍSTICOS, LIMITADA"

Conservatória do Registo Comercial de Espinho N.º de Matrícula 00751/901105, N.º de Identificação de Pessoa Colectiva 502438860, N.º de Inscrição 1, N.º e data de apresentação Ap. 08/90.11.05

Maria Isabel Paquete Torres Soares, 2.ª Ajudanta da Conservatória do Registo Comercial de Espinho, certifico que José Teixeira Martins, c. na comunhão de adquiridos com Maria Isabel Lino Pirês Martins; António Zulmiro Serrano, c. na comunhão de adquiridos com Maria Joaquina Teixeira Martins Serrano; e José António Gomes Martins, solteiro, maior, foi constituída a sociedade em epígrafe que se rege pelo seguinte contrato:

#### PRIMEIRO

A sociedade adopta a firma "ÚLTIMA INSTÂNCIA - Empreendimentos Turísticos, Limitada" e tem a sua sede na Rua sessenta e dois, n.º noventa e oito, da cidade de Espinho.

#### SEGUNDO

O objecto da sociedade é o exercício de actividades ligadas ao turismo e indústria hoteleira e similares, nomeadamente a exploração de cafés, bares, discotecas, salas de jogos e lugares de lazer, restaurantes e hotéis.

#### TERCEIRO

O capital social é de quatrocentos e vinte mil escudos dividido em três quotas de cento e quarenta mil escudos cada, pertencentes uma a cada um dos sócios.

#### QUARTO

A gerência da sociedade, com ou sem remuneração, conforme for deliberado pelos sócios, cabe aos três sócios, os quais desde já ficam já nomeados, bastando porém a assinatura de dois deles para vincularem a sociedade.

#### QUINTO

A sociedade poderá iniciar a sua actividade a partir de hoje para o que dão a necessária autorização:

a) à celebração de quaisquer negócios jurídicos de aquisição de bens, nomeadamente à aquisição por trespasse do estabelecimento de bar instalado no rés-do-chão do prédio urbano, sito em Espinho, à Rua sessenta e dois, com o n.º de polícia noventa e oito, para cuja escritura delegam plenos poderes no sócio-gerente José Teixeira Martins;

b) ao levantamento do capital social depositado para fazer face às despesas acima indicadas e às relativas à constituição da sociedade.

Assim o outorgam por minuta.

Adverti os outorgantes de que devem proceder ao registo deste acto, na competente Conservatória do Registo Comercial, no prazo de noventa dias, a partir de hoje.

Está conforme ao original.

Conservatória do Registo Comercial de Espinho,  
3 de Dezembro de 1990.

A Ajudanta,  
Marla Isabel Soares

"DE"  
VENDE-SE  
NO  
NOSSO  
CAFÉ

MEDIMO, LDA  
SÓCIO-GERENTE-FARDINHA  
COMPRA E VENDA  
DE PROPRIEDADES

Rua Manuel Moreira da Costa Júnior, 920  
Telefs. 7121807 e 7112085 - 4405 Valadares



AMORIM BARATA  
GARCIA

VENDA DE:

ANTENAS - MATERIAL ELÉCTRICO  
ELECTRODOMÉSTICOS  
COMPONENTES PARA ELECTRÓNICA

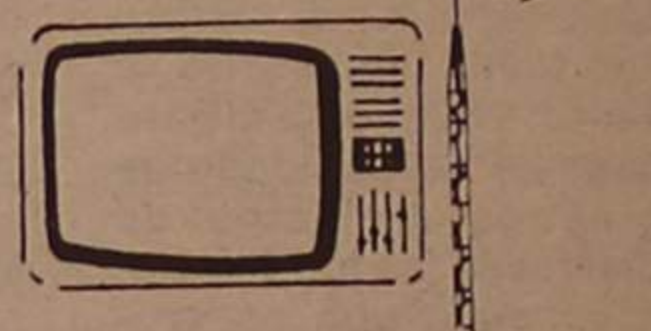
MONTAGENS DE:

ANTENAS INDIVIDUAIS  
COLECTIVAS E PARABÓLICAS

REPARAÇÕES EM:

ALTA FIDELIDADE  
ELECTRÓNICA GERAL  
TELEVISORES A COR E P/B  
TODA A GAMA DE ELECTRODOMÉSTICOS

RUA 26, N.º 347 - TELEFONES: EST. 723284 • RES. 7624468  
4500 ESPINHO



CASINO  
SOLVERDE  
ESPINHO



CINEMA  
TEL. 720238

HOJE, QUINTA-FEIRA, DIA 6, ÀS 21.30 H.  
AIR AMERICA - M/12 Anos  
DE 7 A 13  
UM SONHO DE MULHER  
M/12 Anos  
SEXTA-FEIRA, ÀS 24 Horas  
HH-A COLINA DOS HERÓIS-M/16 Anos  
SÁBADO, DIA 8  
O ANJO DAS SOMBRAS  
M/16 Anos  
MATINÉE INFANTIL  
OLIVER E OS SEUS COMPANHEIROS=Todos

# Plano e orçamento para 91

## Plano para 1990

|  |                  |
|--|------------------|
| Dotação total do Plano                               | 1 042 800 contos |
| Encargos de Funcionamento                            | 714 260 contos   |
| Transferências correntes para as Juntas de Freguesia | 22 940 contos    |
| Financiamento assegurado                             | 1 780 000 contos |
|  | 1 600 000 contos |

E a diferença foi largamente assegurada pelos saldos do ano anterior da Câmara e do FEDER.

## Plano para 1991

|   |                  |
|---|------------------|
| Dotação total do Plano                                      | 1 573 200 contos |
| Transferências correntes para as Juntas                     | 25 234 contos    |
| Encargos de Funcionamento (nunca inferior a 800 000 contos) | (800 000) contos |
|   | 2 398 434 contos |

Financiamento assegurado (total das receitas) 1 876 000 contos. E não deverá haver saldo substancial da gerência deste ano; deve ser nulo ou negativo, embora o saldo de tesouraria seja positivo.

## A DESPESA

O problema dos «problemas» da Câmara de Espinho situa-se - e afirmamo-lo sem receio de sermos desmentidos - está na estrutura da Despesa.

O plano para o ano corrente vinha acompanhado de um Orçamento que resumimos.

## DESPESAS CORRENTES

|                       |                |      |
|-----------------------|----------------|------|
| Pessoa                | 468 330 contos | 29%  |
| Aquisição de serviços | 139 810 contos | 8,8% |
| Bens não duradouros   | 54 850 contos  | 3%   |
| Bens duradouros       | 5 720 contos   | 0,3% |
| Etc., etc.            |                |      |
|                       | 751 000 contos | 47%  |
| DESP. DE CAPITAL      | 849 000 CONTOS | 53%  |

Compare o leitor com o Mapa 3 e pode ver que as

percentagens das Despesas se inverteram. O pessoal passou para 33,9%, um pouco além do que os ajustamentos salariais obrigam.

Se é certo que a Câmara Municipal de Espinho é uma das maiores entidades empregado-

mentos.

Há ainda outra rubrica que nos merece fortes críticas, exactamente nesta conjuntura: **Transferências para Instituições**, que se as nossas contas estão certas (e pensamos que se situam um pouco longe da

positivos, ou melhor um: a prossecução das obras de Saneamento e Águas, porque, quanto a Habitação, e Rede Viária...

Os documentos, Plano e Orçamento, foram elaborados rápida e eficientemente pelos

## ORÇAMENTO PARA 1991

### Estrutura da DESPESA

|                     |                  |       |
|---------------------|------------------|-------|
| Despesas correntes  | 1 011 300 contos | 53,9% |
| Despesas de Capital | 864 700 contos   | 46,1% |

### Principais rubricas de «Despesas Correntes»

|                       |                |       |
|-----------------------|----------------|-------|
| Pessoal               | 637 480 contos | 33,9% |
| Aquisição de serviços | 152 590 contos | 8,13% |
| Bens não duradouros   | 56 600 contos  | 3,02% |
| Bens duradouros       | 9 390 contos   | 0,5%  |

### Transferências correntes Freguesias

|  |               |
|--|---------------|
|  | 25 234 contos |
|--|---------------|

### Instituições

|          |               |
|----------|---------------|
| Turismo  | 37 000 contos |
| Cultura  | 3 000 contos  |
| Desporto | 7 000 contos  |

### Transferências de capital

|              |               |
|--------------|---------------|
| Autarquias   | 8 500 contos  |
| Instituições | 21 700 contos |

res do concelho - se não a principal - também é certo que o número dos que lhe prestam serviços de forma permanente ou a prazo tem vindo a crescer, facto que proporciona à autarquia um capital humano e profissional de competência bastante, para produzir bens e serviços que justifiquem os quase 40% da Despesa prevista e que absorvem 637 480 contos, que é muito mais de 63% das Despesas correntes quase, tanto como o montante destinado a investi-

verdade...) entre correntes e capital, vão deslocar em subsídios, qualquer coisa como 68 700 contos! E aqui repetimos as palavras de Elsa Tavares nas Jornadas Etnofolclóricas de Paramos: «As colectividades devem acautelar-se e não ficarem, exclusivamente, dependentes de uma só instituição».

A Câmara tem necessidade absoluta de estabilizar a despesa até garantir um superavit confortável.

Tem o Plano alguns aspectos

funcionários responsáveis. Serão apreciados na última sessão da Assembleia Municipal que se iniciará no próximo dia sete do corrente.

Preveremos uma discussão de circunstância, porque, de outro modo, deixaríamos de compreender o harmónico funcionamento dos partidos, que já se manifestaram em declarações de voto, através dos seus representantes na Câmara.

José Sampaio

## Penúltima reunião pública

# CÂMARA APROVA PROLONGAMENTO DA RUA 36 PARA NORTE

Ocorreu a vinte e sete do pretérito mês de Novembro a penúltima sessão pública do ano da Câmara, estando presente toda a vereação.

Em reunião extraordinária realizada na véspera fora aprovado o Plano e Orçamento relativos a 1991, documentos previsionais que trataremos em peça separada. Da reunião ordinária referimos os conhecimentos e resoluções mais relevantes.

## SITUAÇÃO FINANCEIRA

Todos os que, publicamente, se escandalizavam porque parte dos dinheiros disponíveis da Câmara eram colocados em depósitos à ordem, passarão a não ter motivos de preocupação se considerarmos o último valor da rubrica Operações Orçamentais: 34.403.505\$30 o montante disponível em 26 de Novembro conforme se pode ler na Acta.

## ABERTURA DA RUA TRINTA E SEIS

Foi presente e apreciada uma informação do Departamento Técnico da Câmara de que destacamos o essencial:

«Atendendo ao número crescente de pedidos de construção para a zona em causa - Rua 36 - a norte da Rua 35 torna-se necessário desbloquear a Rua 36, porque, além do mais, há parcelas prontas a serem incorporadas no domínio público».

Os senhores vereadores concordaram com a informação prestada e foi deliberado dar-lhe a devida execução, pelo que a referida rua vai mesmo avançar por aí fora proporcionando aos interessados umas quantas possibilidades de construção.

## UNIDADE DE SAÚDE DE SILVALDE

A Junta de Freguesia de Silvalde enviou à Câmara um ofício, em nove de Novembro último, a solicitar o pagamento de uma importância no montante de 424 contos, correspondentes ao custo do projecto das obras na sua Unidade de Saúde, mandado elaborar com o acordo do executivo.

A decisão foi: «A Câmara mandou proceder ao pagamento da importância pedida».

## CAMPO DE FUTEBOL

Prontinho, marcado e parece que apto a ser utilizado estará o campo de futebol da Seara, em Silvalde, graças ao empenho da Junta de Freguesia. Faltaria o reconhecimento oficial e foi por isso que a Câmara apreciou e votou a seguinte deliberação: «Deliberou viabilizar a construção do referido recinto desportivo, a título precário...»

## OBRAS DE DEFESA DA PRAIA

Nisso todos estão de acordo. As obras de defesa da nossa praia precisam de uma revisão ou, como consta da Acta: «Reacondicionamento das Obras de Defesa da Praia de Espinho», que vai ser adjudicado, por delegação do director-geral de Portos.

## PEDIDOS DE SUBSÍDIO

Liga dos Amigos do Centro Hospitalar de Gaia  
Em carta datada de 10 de Novembro, a Liga dos Amigos do Centro Hospitalar de Vila Nova de Gaia solicitou um subsídio anual «com vista a auxiliar os doentes que correm àquela unidade hospitalar, muitos deles pertencentes ao concelho de Espinho».

A Câmara não foi insensível ao pedido mas deliberou «que o assunto será analisado no próximo ano, aquando da distribuição de subsídios às colectividades».

## Bolsa de Estudo

Um jovem de Paramos, a frequentar o curso de Estudos de Formação Autárquica em Coimbra, solicitou à nossa Câmara a concessão de um subsídio-bolsa de estudo, «a fim de minorar as despesas que a frequência do curso lhe acarreta».

Assunto melindroso e que pela primeira vez encontramos nas Actas; os senhores vereadores encararam-no com a seriedade que merece, mas deliberaram «encarregar os Servi-

ços Sociais de verificarem a situação económica do agregado familiar do munícipal em questão».

## Taça dos Campeões Europeus

Presente um ofício da Associação Académica de Espinho a solicitar apoio financeiro «porque se desloca a Atenas para disputar a 2.ª Mão de uma eliminatória da Taça dos Clubes Campeões Europeus em Voleibol».

Nem toda a Câmara esteve de acordo com o subsídio atribuído, pois o vereador Valdemar Ribeiro absteve-se; os 300 contos foram concedidos sem o seu voto favorável.

## UNIVERSIDADE DO MINHO

Ainda nesta reunião foi presente um ofício, datado de 16 de Outubro da Universidade do Minho a «solicitar a colaboração da Câmara Municipal para a construção de residências para o alojamento de estudantes, alguns originários do nosso concelho de Espinho».

A Reitoria daquela Universidade enviou até, um protocolo, e não foi a primeira escola superior a fazê-lo!  
Como toda e qualquer decisão nesta matéria deve merecer os maiores cuidados, foi deliberado «encarregar o pelouro Social e Cultural de efectuar um levantamento dos alunos do nosso concelho que frequentam o ensino superior naquela Universidade a fim

## TERRENOS LUGAR ESPINHO (TABUAÇA)

**VENDO 3 TERRENOS COM: 3 800 - 4 100 - 8 000 M2**

TEL. 699288 REDE PORTO (DAS 19 ÀS 21 HORAS) - UM JUNTO AO MAR - OUTRO COM PROJECTO A DESPACHO

## MAGOS

### FUTEBOL CLUBE DE ANTA

#### ASSEMBLEIA GERAL ORDINÁRIA

De acordo com o disposto no art.º 10.º dos estatutos e art.º 14.º, parágrafo 1 - alínea c) do regulamento geral interno, convoco os Senhores Associados para reunirem em Assembleia Geral Ordinária, na sede da colectividade, no dia 21 de Dezembro de 1990, pelas 21.30 horas, com a seguinte ordem de trabalhos:

#### ORDEM DE TRABALHOS

1.º Discussão e votação do plano de actividades e orçamento para 1991, apresentado pela direcção.

2.º Assuntos de interesse para a colectividade.

NOTA: Se à hora marcada não houver número suficiente de presenças, a ASSEMBLEIA terá início 30 minutos mais tarde com qualquer número de ASSOCIADOS.

Anta, 26 de Novembro de 1990

O Presidente da Assembleia Geral,  
Manuel Carlos da Rocha Gomes



## Eurocasion

**NEM TODOS PRECISAM DE CARRO NOVO**

**TODOS PRECISAM É DE UM BOM CARRO!**

|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| CITROEN BX 16 TRS ..... 1984 | ROVER 213 ..... 1988          |
| CITROEN BX GTI ..... 1987    | PEUGEOT 405 BREAK ..... 1989  |
| CITROEN BX SPORT ..... 1986  |                               |
| CITROEN AX GT ..... 1989     | CARROS DE SERVIÇO             |
| CITROEN VISA GT ..... 1983   |                               |
| CITROEN VISA 10 E ..... 1985 | CITROEN AX SPORT ..... 1988   |
| ALFA ROMEO 33 1.5 ..... 1988 | CITROEN BX GTI 16 válv. 1989  |
| RENAULT EXPR. DIESEL 1987    | CITROEN AX 14 RD ..... 1990   |
|                              | CITROEN BX GTI 1.6 ..... 1990 |

## AUTO-INSUA, LDA.

CONCESSIONÁRIO CITROËN

AVENIDA DO GOLF TELEFONES: 722759 / 722995  
TEX 27830 \* 4500 ESPINHO

CAMPANHA ESPECIAL DE NATAL AT'S E SOLUÇÕES INFORMÁTICAS

EQUIPAMENTOS DE ESCRITÓRIO

## Atlantico Norte

## Atlantico Norte

O SEU FORNECEDOR DE EQUIPAMENTOS DE ESCRITÓRIO

FOTOCOPIADORAS - TELEFAX - LASER - ESTANTES - MOBILIÁRIO DE ESCRITÓRIO - COMPUTADORES - IMPRESSORAS - ACESSÓRIOS PARA COMPUTADOR - SOFTWARE - RATOS - SCANNERS - MESAS DIGITALIZADAS - CENTRAIS TELEFÓNICAS - ESTIRADORES - MATERIAL DE DESENHO - REGISTRADORAS - MÁQUINAS DE ESCRIVER - MÁQUINAS DE CALCULAR - RELÓGIOS DE PONTO - P. O. S. - SISTEMAS DE OBSERVAÇÃO - ARQUIVOS - ARTIGOS DE PAPELARIA - ETC...

## Atlantico Norte

EQUIPAMENTOS DE ESCRITÓRIO, INFORMÁTICA E PAPELARIA, LDA.  
SEDE E ASSISTÊNCIA TÉCNICA (E PAPELARIA) Av.º 24, N.º 1013  
SECTOR DE SERVIÇOS (E PAPELARIA) Rua 20, N.º 292

STAND DE EXPOSIÇÃO E INFORMÁTICA  
Rua 7, N.º 529/531

TELEFONES: (02)722776/723900/725125  
TELEFAX: (02)726989 - TELEX: 28873 PAPNOR P  
4500 ESPINHO - PORTUGAL

A ATLANTICO NORTE deseja a todos os seus clientes um bom Natal e um Feliz Ano Novo

**QUADRO ADMINISTRATIVO****PERFIL / APONTADO PARA CANDIDATOS**

- Formação média/superior
- Conhecimentos de Informática na óptica do utilizador
- Espírito de organização
- Idade até 30 anos

**Oferece-se:**

- Remuneração Interessante adequada à função e ao perfil do candidato
- Carreira nova e aliciante

Resposta a este Jornal ao nº 5700

**STAND CABRIOLET**

Rua 19, n.º 1313 e 1325 - Telef. 725 493 - 4500 ESPINHO

|   |      |
|---|------|
| ALFA 75 1.6 .....                                       | 1990 |
| CITROEN 2 CV 6 .....                                    | 1987 |
| JIPE DAIHATSU .....                                     | 1983 |
| JIPE TOYOTA LAND CRUISER 7 lug. ....                    | 1980 |
| JIPE TOYOTA LAND CRUISER TURBO .....                    | 1988 |
| JIPE LADA NIVA .....                                    | Novo |
| VW GOLF ATI .....                                       | 1982 |
| OPEL KADETT DELVAN 1.6 D .....                          | 1985 |
| MERCEDES 300 D C/ fecho central, jantes especiais ..... | 1977 |

**T.V.E.**

Tintas e Vernizes de Espinho, Lda.

AGENTE



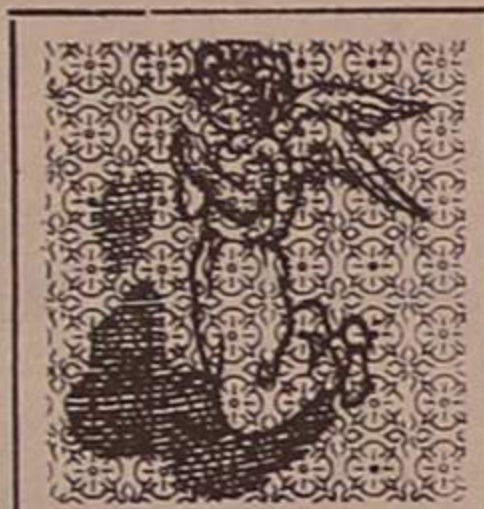
- TINTAS - Para Indústria Automóvel c/ máquina de afinação
- Para construção civil
- Para mobiliários

RUA 28 N.º 709 - ESPINHO



TIPOGRAFIA - OFFSET

MANUEL PEREIRA GOIS

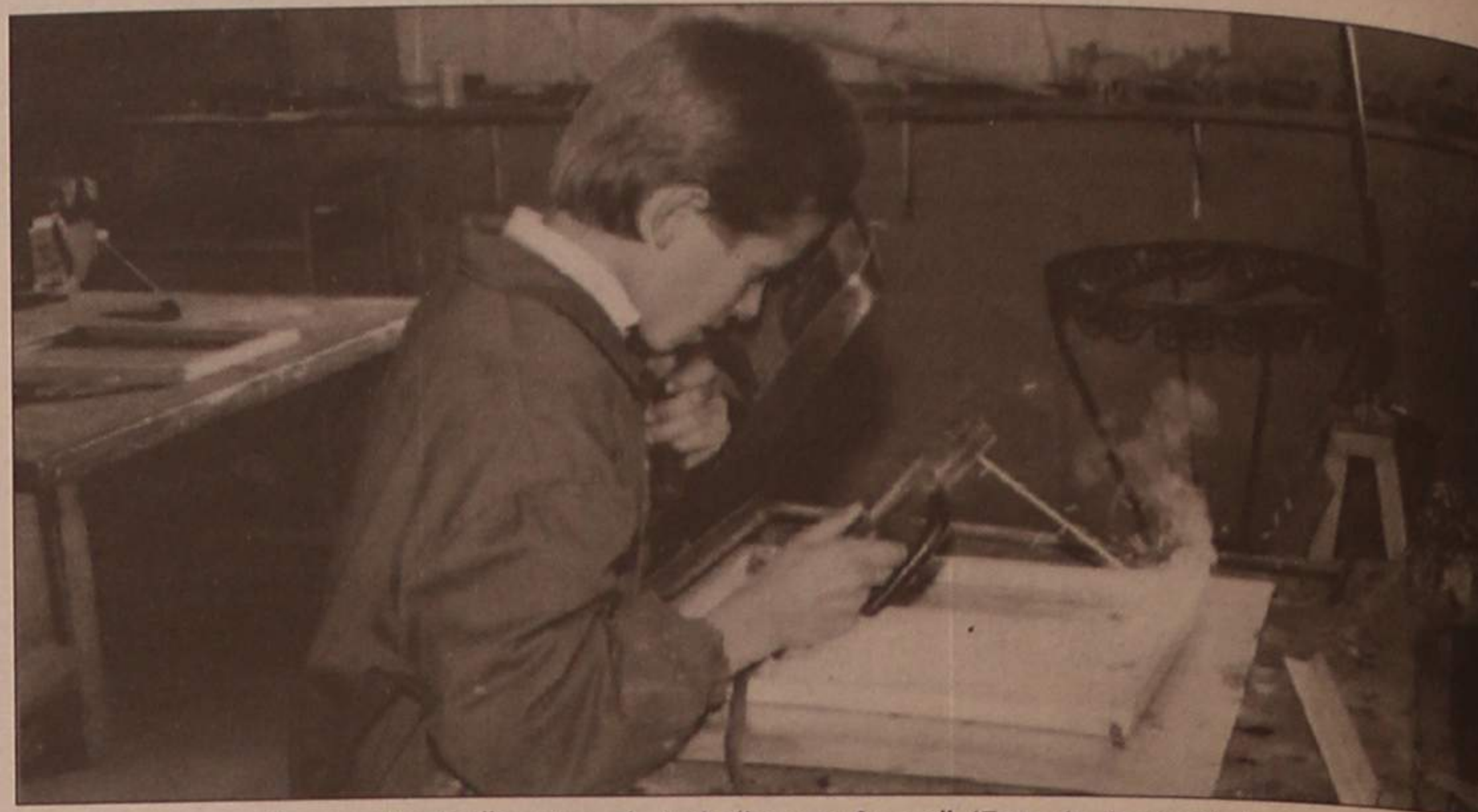
R. ESCADAS DO COVELO - SILVALDE  
4500 ESPINHO - TELEFONE 724592**VENDE-SE****LOTE DE TERRENO  
NA ÁREA DE ESPINHO**Telefones: 727113 - Até às 20 horas  
722238 - Depois das 20 horas**FÁBRICA DE MÁRMORES  
E GRANITOS DA TABUAÇA**VITORINO LOPES DA CRUZ,  
SUCRS., LDA.LUGAR DE ESPINHO - S. FELIX DA MARINHA  
VILA NOVA DE GAIA  
APARTADO 205 - 4503 ESPINHO CÚDEX  
TELEFONE 720565

FUNDADA EM 1897

**EM DESTAQUE****Cerciespinho****CEM NUM MILHÃO**

No País, não se sabe ao certo quantos são. Estima-se que ultrapassem um milhão, entre eles, deficientes motores e mentais. Na Cerciespinho estão inscritos 105, e muitos mais há no concelho, anónimos ou não. A Cerciespinho não tem espaço para todos, sendo este o seu maior problema, actualmente. Um problema que se espera resolvido a curto prazo: um terreno de 10 mil metros quadrados foi-lhe doado para construção de instalações próprias.

Falta agora a conclusão do projecto, entregue em Junho a três jovens arquitectos de Espinho. Depois, arrancar-se-á imediatamente com as obras, com os apoios do Instituto de Emprego e Formação Profissional,



Na serralharia: "gostam do trabalho que fazem" (Foto de José Oliveira)

Direcção-Geral dos Serviços de Reabilitação, Segurança Social e Câmara Municipal de Espinho.

No terreno, no Lugar da Lagarta, na Idanha, a Cerciespinho quer crescer; quer construir oficinas, dando continuidade ao trabalho que vem sendo desenvolvido no campo da formação profissional. 30 alunos frequentam, actualmente, esses cursos, distribuídos pelas áreas de carpintaria, serralharia, tapeçaria, corte e costura e formação doméstica. Com este último, a Cerci pretende utilizar os seus formandos nas futuras instalações e transformá-lo em iniciação de restaurantes e hotéis. Numa cozinha montada, sob a orientação das auxiliares de educação, os formandos praticam, cozinhando para os frequentadores dos restantes cursos profissionais. Quanto às refeições para os outros alunos, essas vêm da cantina da Escola Secundária Dr. Manuel Laranjeira.

Os cursos de formação profissional, subsidiados pelo Fundo Social Europeu, permitem que o formando receba um vencimento pelo trabalho que

**DIA NACIONAL DO DEFICIENTE  
COM ARTESANATO E DESPORTO**

Comemora-se, no próximo dia nove, o Dia Nacional do Deficiente. Por todo o País, instituições ligadas à deficiência vão desdobrar-se em manifestações públicas, tentando chamar a atenção para actividades que também o deficiente sabe desenvolver.

A Cerciespinho não é ex-

cepção. Dezenas das suas crianças e jovens vão participar em provas de Atletismo, juntamente com as outras instituições do distrito de Aveiro, escolas preparatórias e secundárias e clubes desportivos do concelho. Para além disso, a Cerciespinho vai inaugurar, no mesmo dia, a sua exposição de Natal, com

trabalhos desenvolvidos ao longo do ano. São peças belas, de madeira, metal, tapeçaria, costura e barro, únicas, e feitas com enorme dedicação, como o "DE" teve oportunidade de verificar. São fruto de um esforço diário, a alguns, remunerado.

São duas actividades constantes na Cerciespinho: o trabalho artesanal e o desporto. Alguns alunos participam mesmo em provas de competição nacional e internacional. Os treinos, fazem-nos dentro das instalações ou à volta delas, e às vezes, utilizam os pavilhões gimnodesportivos da cidade. Por enquanto, não sendo o ideal, é o possível, e o importante é que no próximo dia nove, realizem aquilo a que se propuseram ao longo de um ano.

**SIMON, S. A.****COMPRA E VENDA  
DE PROPRIEDADES**

RUA 28, N.º 574 — TELEF. 725454 — 4500 ESPINHO

**Gabinete de Radiologia de Espinho**

DR. J. NUNES DE MATOS  
DR.ª MARIA DO CARMO VASCONCELOS  
MÉDICOS ESPECIALISTAS - RAIOS X E ECOGRAFIA  
Consultório: RUA 20 N.º 1.436-R/C DT.º - TELEF. 721975  
Horário: das 9 às 18.30 horas

**ATENÇÃO**

Se pretende instalar alarme na sua casa, loja, escritório e viatura, não o faça sem consultar a

**ALCANTARA**R. Visconde de Ovar, 176-A  
Telefs. 056/586826 - 056/574840**ORÇAMENTO GRÁTIS CONSULTE-NOS****PRINCESS****ALTA QUALIDADE EM ELECTRODOMÉSTICOS**

**SAPATARIA****DEBILADY**

Representante de  
**MARCAS DE PRESTÍGIO  
E QUALIDADE**

RUA 19, N.º 343  
ESPINHO

**CASIMIRO DE ANDRADE****MÉDICO DENTISTA**

Consultório: RUA 22 (junto à Câmara)  
TELEF. 724909

**PARA COMPRAR BOM CAFÉ****Casa ALVES RIBEIRO**

TORREFACTOR DE CAFÉ  
ESTABELECIMENTO DE VENDA AO PÚBLICO  
RUA 19, N.º 294 \* ESPINHO



**António de Oliveira  
Dias & Irmão, Lda.**

Estruturas Metálicas e todos os Serviços de Construção Civil,  
para qualquer parte do país

TELEFONE 722110  
RIBEIRINHOS - PARAMOS - 4500 ESPINHO

**VIDRARIA FERREIRA**

Vidro nacional e estrangeiro,  
Vidro Anti-Reflexo e molduras para caixilhos,  
Espelhos, Tijolos e Telhas de Vidro.

**FERREIRA & FERREIRA, LDA.**  
ENCARREGA-SE DA COLOCAÇÃO DE VIDROS  
EM QUALQUER PONTO DO PAÍS  
RUA 18, N.º 675 - TELEFONE 720480 - 4500 ESPINHO

**ROSA DA SILVA  
COUTO**

MISSA DO 1.º ANIVERSÁRIO  
Seus irmãos, cunhados e sobrinhos  
vêm por este meio comunicar que será ce-  
lebrada missa, por alma da saudosa extin-  
ta, dia 10, segunda-feira, pelas 8 horas da  
manhã na Igreja Paroquial de Anta. Desde  
já agradecem a quem possa comparecer.



**ASSOCIAÇÃO HUMANITÁRIA  
DOS BOMBEIROS VOLUNTÁRIOS  
ESPINHENSES**

**ASSEMBLEIA GERAL ORDINÁRIA**

Convido os Senhores Associados a reunir em As-  
sembleia Geral Ordinária, nas nossas instalações,  
no próximo dia 19 de Dezembro de 1990, pelas  
21.00 h, com a seguinte.

**ORDEM DE TRABALHOS**

- 1.º - Leitura da Acta da última Assembleia;
- 2.º - Eleições dos Corpos Gerentes para o Triénio de 1991/1993;
- 3.º - Resolver durante 30 minutos, qualquer assunto de interesse associativo;

Espinho, 30 de Novembro de 1990

O Presidente da Assembleia Geral,  
**José Pereira de Oliveira**

**AVISO** - Se à hora marcada não estiver a maioria  
dos associados, a Assembleia funcio-  
nará uma hora depois de marcada, com  
qualquer número de sócios.

**PODE SER  
ÚTIL**

**FARMÁCIAS  
DE SERVIÇO****Cidade**

Turno E - Quinta-feira,  
Paiva, Rua 19, n.º 319 - Sex-  
ta-feira, Higiene, Rua 19, n.º  
293 - Sábado, Grande Farmá-  
cia, Rua 62, n.º 457 - Domín-  
go, Teixeira, Avenida 8  
(Centro Comercial Solverde/  
1) - Segunda-feira, Santos,  
Rua 19, n.º 263 - Terça-feira,  
Paiva, Rua 19, n.º 319 -  
Quarta-feira, Higiene, Rua  
19, n.º 293.

**Freguesias**

Anta - «Farmácia de Anta»,  
Estrada de Anta, telef.  
721109 Paramos «Machado»,  
estrada 109, telef.  
726388 Silvalde «Conceição  
Barreiros», telef. 720278.

**TELEFONES  
ÚTEIS****Cidade**

Câmara Municipal,  
720020 e 721800, Junta de  
Espinho, 724418, Registo Ci-  
vil, 720599, Tribunal Judicial,  
722351, Correios, 720335,  
Bombeiros Voluntários de Es-  
pinho, 720005, Bombeiros Vol-  
untários Espinhenses,  
720042, Hospital, 720327 e  
721141, Polícia de Seguran-  
ça Pública, 720038, Guarda  
Nacional Republicana,  
720035, Rádio-Táxis Costa  
Verde, 720118, Rádio-Táxis  
Unidos, 722232, Táxis do  
Largo da Graciosa, 720010,  
Táxis do Largo José Salvador,  
723167, Repartição de Finan-  
ças, 720750, Jornal «Defesa  
de Espinho» e Agência de  
Publicidade «Empres»,

721525, Centro de Saúde,  
721167, Extensão de Saúde  
da Rua 31, 720664.  
TÁXI ALTOS CÉUS -  
-726295.

**Freguesias**

Anta - Junta de Freguesia,  
726453, Extensão de Saúde,  
725810, Paróquia, 720315.

Paramos - Junta de Fre-  
guesia, 722710, Paróquia,  
722059, Centro Social,  
722005.

Guetim - Junta de Fregue-  
sia, 724226,, Paróquia,  
723478.

Silvalde - Junta de Fre-  
guesia, 724017, Paróquia,  
722026, Unidade de Saúde  
de Silvalde, 723642, Unida-  
de de Saúde da Marinha,  
723101.

**TRANSPORTES****Comboios**

Para Aveiro (transvias) -  
-5.27 (não se efectua aos sába-  
dos, domingos e feriados  
oficiais) \*6.29 (não se efectua  
aos domingos e feriados ofi-  
ciais) \*7.15 \*8.15 \*9.34 \*11.02  
\*11.52 \*12.41 \*13.15 (não se  
efectua aos sábados, domingos  
e feriados oficiais) \*14.08 \*15.31  
\*15.40 \*17.15 \*17.58 \*18.14  
(não há aos sábados) \*18.43  
\*19.27 \*20.02 (não se efectua  
aos sábados, domingo e feria-  
dos) \*20.25 \*21.34 \*22.35  
\*1.09\*.

Para o Porto (transvias) -  
-5.46 \* 6.51 \* 7.28, 7.39 e 8.10  
(não se efectua aos domingos  
e feriados oficiais) \*8.47 (não se  
efectua aos sábados, domín-  
gos e feriados oficiais) \*9.35  
\*11.13 \*12.10 (não se efectua  
aos sábados, domingos e  
feriados oficiais) \*13.00 \*13.19  
\*14.54 \*16.47 \*18.01 \*18.41  
\*18.56 (não há aos sábados)  
\*19.55 \*20.44 (não se efectua  
aos sábados, domingos e feriados  
oficiais) \*21.31 (não há aos sába-  
dos) \*22.15.

**Urbanos**

Graciosa-Anta-Graciosa -  
-7.35 a) \* 9.30 \* 12.35 a) \* 14.10 \*  
16.00 a) \* 17.35 \* 18.35 19.40.  
Graciosa-Silvalde-Graciosa  
-7.05 a) \* 9.00 \* 12.35 a) \* 13.40 \*  
15.30 a) \* 17.05 \* 18.05 \* 19.10 \*  
20.10.

**CAMBIOS**

| CHEQUES          | Compra    | Venda     |
|------------------|-----------|-----------|
| Dólar (EUA)      | 130\$58,5 | 131\$10,9 |
| Marco (Ale.)     | 87\$77,9  | 88\$13,1  |
| Franco (Fr.)     | 25\$99,1  | 26\$10,2  |
| Peseta (Esp.)    | 1\$38,17  | 1\$38,73  |
| Lira (Itália)    | \$11,713  | \$11,759  |
| Libra (Ingl.)    | 256\$83,5 | 257\$86,5 |
| ECU (CEE)        | 180\$92,8 | 181\$65,4 |
| Florim (Hol.)    | 77\$84,2  | 78\$15,4  |
| Franco (Bélg.)   | 4\$25,15  | 4\$26,85  |
| Franco (Suíça)   | 102\$92,4 | 103\$33,6 |
| Iene (Japão)     | 1\$00,28  | 1\$00,68  |
| Coroa (Suécia)   | 23\$40,3  | 23\$49,7  |
| Coroa (Nor.)     | 22\$50,5  | 22\$59,5  |
| Coroa (Dinam.)   | 22\$87,4  | 22\$96,6  |
| Markka (Finl.)   | 36\$60,7  | 36\$75,3  |
| Libra (Ir.)      | 234\$18,1 | 235\$11,9 |
| Dracma (Grécia)  | \$85,878  | \$86,222  |
| Dólar (Canadá)   | 112\$07,5 | 112\$52,5 |
| Xelim (Austria)  | 12\$48,0  | 12\$53,0  |
| Rand (Afr. Sul)  | 52\$15,5  | 52\$36,3  |
| Dólar (Austrál.) | 100\$89,8 | 101\$30,2 |
| Pataca (Macau)   | 16\$31,7  | 16\$38,3  |

| NOTAS E MOEDAS     | Compra   | Venda    |
|--------------------|----------|----------|
| Afr. Sul (Rand)    | 46\$00   | 52\$00   |
| Alem. (Marco)      | 87\$15   | 88\$25   |
| Austria (Xelim)    | 12\$40   | 12\$65   |
| Bélg. (Franco)     | 4\$06    | 4\$28    |
| Bras. (Cruzado)(a) | -        | -        |
| Canadá (Dólar)     | -        | -        |
| Dinam. (Coroa)     | 111\$30  | 113\$30  |
| Esp. (Peseta)      | 22\$70   | 27\$15   |
| EUA (Dólar)        | 1\$36,50 | 1\$39,00 |
| Finl. (Markka)     | 129\$60  | 133\$10  |
| França (Franco)    | 36\$35   | 36\$90   |
| Hol. (Florim)      | 77\$25   | 78\$20   |
| Irlanda (Libra)    | 232\$80  | 236\$30  |
| Itália (Lira)      | \$10,6   | \$12,1   |
| Japão (Iene)       | \$95,0   | \$101,5  |
| Nor. (Coroa)       | 22\$35   | 22\$80   |
| R. Unido (Libra)   | 254\$90  | 258\$30  |
| Suécia (Coroa)     | 23\$25   | 23\$70   |
| Suíça (Franco)     | 102\$30  | 103\$50  |
| Ven. (Bolívar)     | 2\$10    | 2\$90    |

"Defesa de Espinho" - 3062 - 1990/12/06

**TRIBUNAL JUDICIAL  
DA COMARCA DE ESPINHO  
ANÚNCIO**

TORNA-SE PÚBLICO, que no dia 18 de Dezem-  
bro de 1990, pelas 10.00 horas, no Tribunal  
Judicial desta Comarca de Espinho, nos autos de  
Carta Precatória para venda n.º 258/90 deste 1.º  
Juízo de Espinho, extraídos dos autos de Execu-  
ção de Sentença n.º 89/A/89, vindos da 3.ª Sec-  
ção do Tribunal Judicial de Felgueiras, que a exe-  
quente Ribeiro Faria & C.ª Ld.ª, com sede em  
Regilde, Felgueiras, move contra os executados  
Mário Eugénio Mendes Campos e mulher, Amália  
Cristina Gomes Cardoso Campos, com domicílio  
profissional na Av.ª 8, n.º 598, loja 3, Espinho,  
hão-de ser postos em 1.ª praça para se arrema-  
tarem ao maior lance oferecido, acima do valor  
indicado nos autos, os seguintes bens penhora-  
dos aos executados: um monitor de vídeo, de  
marca "Philips", com câmara de filmar incorpora-  
da; um cofre monobloco de marca "Rioral"; uma  
máquina de filmar de marca "Canon"; uma máquina  
de gravar anéis, marca "Gravograph" e uma cen-  
tral telefónica de marca "Philips".

É seu depositário o próprio executado, a quem  
incumbe os deveres consignados no art.º 854.º do  
C. P. C.

Espinho, 90.11.20

O Juiz de Direito,

**Francisco Augusto Soares de Matos Manso**

A Escrivã-adjunta,

**Maria de Fátima Pequeto Lourenço**

# Cerciespinho

realiza. "Como não queremos iludir nem o aluno, nem os pais, escalonamos o vencimento de acordo com a capacidade do aluno: pode ganhar 14 contos, mas também 24", explica Alberto Pereira Lopes, da Direcção. "Eles vão progredindo e nós vamos subindo a bolsa de formação". No entanto, e ainda nesta área, a meta da Cerciespinho são as "oficinas de produção", onde os alunos poderiam dar continuidade à aprendizagem, com um vencimento fixo, com direitos como outro trabalhador e com uma produção direccionada para o exterior. Aliás, a um ano do final dos cursos (que têm duração de quatro anos), as "oficinas de produção" podem ser a alternativa à integração no mundo laboral exterior.

"Seria um solução para estes jovens que andam há anos a fazer formação profissional e que lhes é impossível integrar o mundo laboral, porque têm problemas de ritmo de trabalho e de adaptação ao mundo exterior", afirma Cecília Ribeiro, a assistente social daquela instituição.

## INTEGRAÇÃO LABORAL É POSSÍVEL

A experiência da Cerciespinho na integração no meio laboral dos seus alunos já foi sucedida. Alberto Pereira Lopes

cita, com orgulho, o caso de uma aluna "que já cortou o cordão umbilical", que fez formação em tapeçaria e, actualmente, está a trabalhar numa empresa com todos os direitos de um trabalhador normal. Três rapazes foram também integrados e outra aluna deverá sê-lo em Janeiro.

"São indivíduos que não fogem ao trabalho e gostam do que fazem", salienta Alberto Pereira Lopes, que acredita que a reabilitação se faz através do trabalho.

Mas outro problema põe-se quando o aluno não quer separar-se do ambiente onde cresceu. São os casos do Luis de 20 anos, que "quando para cá veio não falava; hoje trabalha, fala e canta muito; está na altura de ele ir-se embora, mas ele não quer". Outro caso: um rapaz que trabalha muito bem com o barro, e que não quer frequentar um curso de cerâmica pois pensa que o querem mandar embora. O objectivo da instituição é que ele se estabeleça por conta própria.

## CENTRO RESIDENCIAL

A Cerciespinho não quer ficar para aqui. Para além das novas instalações, tem um projecto de criação de um Centro Residencial para deficientes desprotegidos. Tratar-se-ia de um onde os pais do deficiente o pudessem deixar quando precisassem "de uma certa liberdade, a que têm direito". Alberto Pereira Lopes faz questão de frisar que o Centro não seria um depósito pois, "iriam ser definidas regras".

Trabalho no tear.  
(Foto de José Oliveira)



O projecto está em estudo desde 1986 e contactos têm sido efectuados com a Segurança Social no sentido de o apoiar. Linhas estão já definidas: a Cerciespinho não quer o Centro Residencial integrado nas novas instalações. "Queríamos que ficasse situado numa zona

residencial, onde, à noite, eles pudessem sair, passear, estar numa esplanada... terem a sua vida junto de pessoas que compreendessem a sua situação".

Essa situação é dividida em dois grandes grupos: o de estimulação e desenvolvimento sensorial, "um grupo de miúdos que apanhámos precocemente com deficiências médias e graves, que não estavam integrados na escola ou nem lá iam", explica o terapeuta João Eduardo Silva. "São miúdos que gostaríamos de ver lá fora mas que terão muitas

dificuldades, pelas suas próprias dificuldades". O segundo grupo é o dos deficientes profundos, "alguns com idades bastante avançadas, que não se integraram nos nossos esquemas de treino e têm um nível de desenvolvimento bastante baixo". Com estes, a Cerci procura dar-lhes "um certo bem-estar, dar-lhes um treino de higiene". Dentro deste grupo, o terapeuta subdivide um outro: o que consegue estar em níveis ocupacionais, actividades repetitivas e sequenciais, mas úteis. Concretamente, este grupo monta chupetas, uma

actividade sequencial, que eles compreendem e aceitam. Um terapeuta, um psicólogo, uma assistente social, 15 professores (um para cada cinco alunos, destacados pelo Ministério da Educação), sete auxiliares pedagógicos e seis monitores dos cursos profissionais asseguram, diariamente, o bem-estar daquelas crianças, jovens e adultos. Quanto a professores do Ensino Especial, a Cerciespinho não os tem. "São tão poucos Pais que não chegam cá" lamenta Alberto Pereira Lopes, lembrando que lhes faz "imensa falta uma terapeuta da fala".

## ANTES QUE SEJA TARDE

A Cerciespinho, fundada em 1976, foi obra das Comissões de Pais das Escolas Primárias de Espinho. Na altura, e na sequência de reuniões e debates sobre os alunos mais carenciados das escolas, foi tomada a decisão de fazer um levantamento aluno a aluno, sobre a situação de cada um deles. "Deparamos com problemas extremamente graves, como crianças que não iam à escola, fechadas, escondidas da sociedade". lembra Alberto Pereira Lopes, então membro de uma das Comissões.

Após esse levantamento, fizeram-se reuniões periódicas com a Câmara Muni-

pal, na tentativa de resolução dos mais graves. Dessas reuniões surgiu também a decisão de fundar a Cerciespinho. Artur Bártolo, na ocasião Presidente do Município, assumiu a presidência da primeira Direcção.

Foi alugada uma pequena casa em Anta, hoje um espaço insuficiente para o crescimento que atingiu. No entanto, pensa-se já na casa do futuro, a construir no Lugar da Lagarta, na Ildanha.

Mas a mudança não pode demorar muito mais tempo. A Cerciespinho sente cada vez mais o peso da responsabilidade de acudir a cada vez mais casos.

Quantos deficientes há

em Espinho, não se sabe. O Centro de Saúde está a fazer um levantamento desses casos para, dentro de alguns meses, ter números concretos. Mas a Cerciespinho tem algumas pistas sobre a possível situação do concelho: 80 por cento dos seus alunos pertencem a um nível social muito degradado, como o Bairro de Paramos, do Bairro Piscatório e do da Ponta de Anta.

Para Alberto Pereira Lopes, o grande problema deles é o próprio meio onde estão integrados. E alerta: mais vale detectá-los agora, o mais possível, senão "serão deficientes de importância", sem correcção.

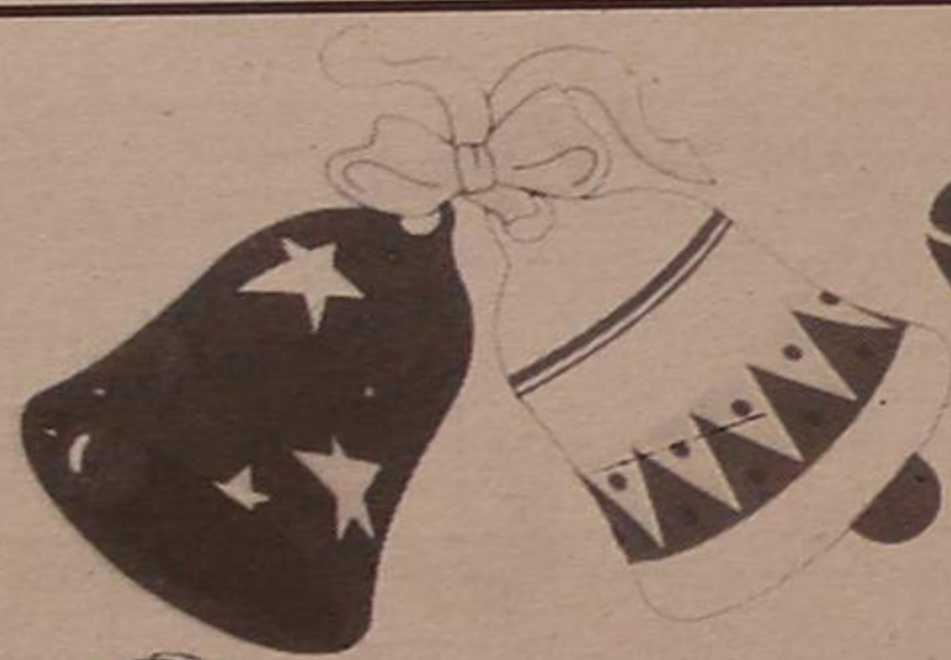


- VÍDEO  
- TV  
- ALTA FIDELIDADE

Preços e condições de pagamento excepcionais até ao final do ano.

**CONSULTE-NOS !**

Rua 62, N.º 73 - Telefone: 722261 - Telefax: 726058



O nosso presente de natal



TEMOS MUITAS PRENDAS PARA SI!

É FÁCILIMO

BASTA JUNTAR OS SEUS TALÕES DE COMPRAS DURANTE O MÊS DE DEZEMBRO E RECEBER O SEU PRESENTE. A PARTIR DO DIA 23 ENTREGAREMOS AS PRENDAS

INFORME-SE NO SEU SUPERMERCADO NOVO HORIZONTE



## PARLAMENTO VAREIRO

## QUE SE PASSA COM OS VIDRÕES?

□ AGOSTINHO ALMEIDA

A recolha de vidro que se vem processando em toda a cidade, através de vidrões colocados pela Junta de Freguesia, tem sensibilizado fortemente a população, que praticamente deixou de colocar garrafas e outros objectos de vidro nos recipientes domiciliários, a fim contribuir com a sua modesta colaboração, para a angariação de fundos destinados a colectividades de solidariedade social, o que felizmente tem sido bem entendido.

Mal entendido, porém, parece estar o esvaziamento dos vidrões. Já deixou de ser novidade vermos vidrões a transbordar garrafas pelos passeios e ao lado destes, várias grades com vazilhame esperam a recolha que não nos parece bem coordenada.

É pena o desperdício, até porque uma parte da população e alguns restaurantes parecem meio indignados com o espectáculo e até já procuram outros meios de libertarem os objectos de vidro que possuem.

Seria bom, por todos os motivos sobejamente conhecidos (rendimento e limpeza pública), que o serviço de recolha do vidro fosse com periodicidade diferente, para não acumular vidros no exterior do vidrão, já que pode originar incidentes mais ou menos graves com as crianças que passam e mexem.

**PENSÃO PARTICULAR:  
PERIGO IMINENTE ESPERA  
INCAUTOS!**

Já temos feito referência por várias vezes que o edifício da antiga Pensão Particular, no ângulo das ruas 4 e 21, continua cada vez mais degradado e as suas paredes superiores podem desabar de um momento para o outro. Veja-se o estado que se vislumbra na esquina e imaginem o que poderá acontecer aos carros estacionados nessa zona e, ainda, aos incautos que inadvertidamente por lá passam.

Lamenta-se que, por banda seja de quem for, não sejam tomadas medidas tendentes a pôr cobro àquele velho pardieiro, à beira-mar plantado, a causar perigo iminente.

**CASA DE CHÁ  
DO PARQUE JOÃO DE DEUS  
SEM DEFINIÇÃO!**

«Nasceu» já há uns tempos, no Parque João de Deus, uma casita intitulada popularmente com «casa de chá». Não se sabe que na realidade essa construção de rés-do-chão e linhas clá-

sicas, se destina a servir chá, ou a qualquer outro ramo de negócio. Até já se falou que deveria ficar para repartição de turismo. Outros aventam a hipótese de abrir um «snack-bar»...

O que é certo é a obra, que ficou concluída há cerca de um ano, está para ali votada à incerteza do que irá surgir no seu interior.

Também podiam ter escolhido arquitectura mais agradável que se enquadrasse melhor e com condições de utilização polivalentes, quer no interior, quer no exterior.

**SEMÁFOROS  
DO CRUZAMENTO  
DAS RUAS 20 E 33  
SÓ TÊM VERMELHOS  
PARA PEÕES!**

Se o estimado concidadão tem respeitinho pelos sinais luminosos de trânsito, e espera o «verde» para poder passar, ao abrigo da contemplação das leis, então não passe no cruzamento das ruas 20 e 33. Talvez por birra, os sinais destinados a peões estão sempre «corados» e jamais mudam de cor, por muito que se espere.

Depois... das duas uma: ou o peão atravessa com o «vermelho» e sujeita-se às consequências, ou então muda de itinerário!

**CORTE DA RUA 31  
AFINAL DE CONTAS  
FOI PRECIPITADO?**

Embora passados alguns (poucos) anos, comenta-se que afinal de contas não havia necessidade de cortar a Rua 31 (entre as ruas 20 e 22), para unir as escolas de ensino básico que existem nesse quarteirão.

Falava-se, na época, que o complexo escolar iria contemplar para além do recreio, também uma piscina, mas, afinal de contas, apenas ficou para ali uma imensidão de terreno, demasiado para as crianças brincarem, e... também para o estacionamento de viaturas. Para «esse melhoramento» não havia necessidade de se suprimir uma rua, pois bastava construir-se uma passagem inferior que unisse os dois terrenos de recreio e tudo ficava resolvido.

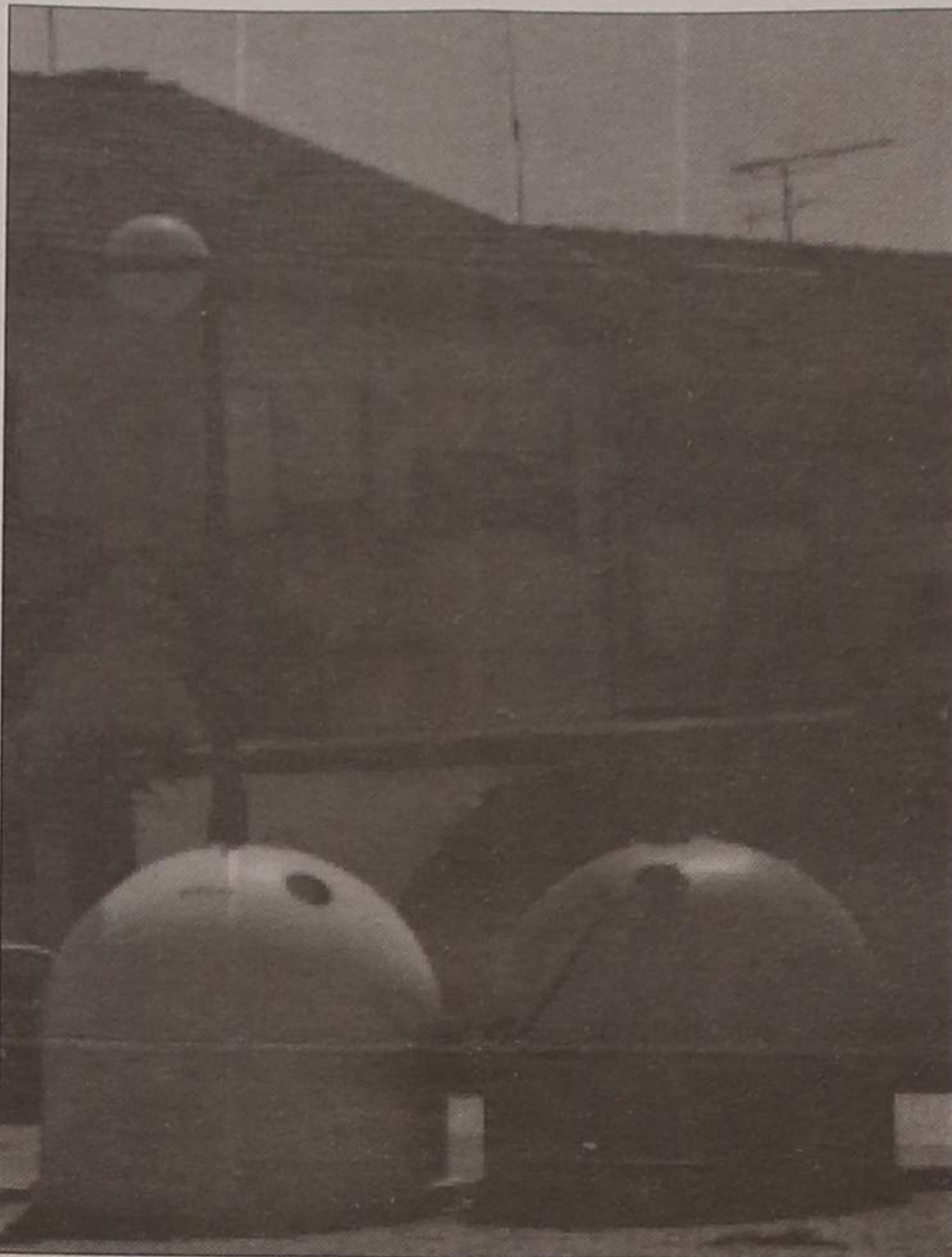
Assim, foi Espinho que ficou a perder e os cidadãos interrogam-se sobre o cerceamento de uma artéria!

**(RE)PAVIMENTAÇÃO  
DE PASSEIOS:  
QUE PRIORIDADE  
NORTEIA OS SERVIÇOS?**

Prossigue a (re)pavimentação de alguns

passeios citadinos que se encontravam ainda em terra batida ou com o pavimento bastante deteriorado. Todavia, o facto tem causado alguma apreensão, já que se está a utilizar um sistema de prioridades bastante es-

lamície imperdoável. De entre estes, será de destacar pela sua importância turística, o da Avenida 8, mais conhecido pelo Passeio das Palmeiras, entre as ruas 23 e 33, exactamente no coração da zona turística.



quisito, se não vejamos: no Executivo anterior do saudoso Lito Gomes de Almeida, procedeu-se à repavimentação de passeios, sob novo estilo, com pedrinhas, que trouxe na realidade uma nova vida àquele sector da cidade. Alguns outros passeios, continuam a ser beneficiados com novo piso (caso da Rua 18, entre as ruas 29 e 31), permitindo que outros passeios se mantenham em terra batida, onde se forma

Por outro lado, pode citar-se, por exemplo, na Rua 33, entre as ruas 14 e 16 e também na Rua 8, entre as ruas 33 e 37, passeios estes com piso de terra.

Resumindo e concluindo: mexer-se em passeios para repavimentar, quando outros ainda se encontram em terra, parece-nos uma situação anómala que não dá para entender. Nem sequer a zona de turismo merece consideração!

Máquinas Fotográficas e de Calcular,  
Rádios, Gravadores e Cassetes

**Tabacaria SHOOP 109**

DE

**ANA DA CONCEIÇÃO OLIVEIRA  
FREIRE**

**AGORA COM O MAIOR SORTIDO DE  
RELÓGIOS - TABACOS - JORNAIS  
REVISTAS - LOTARIAS - BRINQUEDOS  
DECORAÇÕES PARA BOLOS, ETC.**

Av.ª 24, N.º 741 - Telefone 726839  
4500 Espinho

**AGORA COM NOVA GERÊNCIA**



- JANTAR CONCERTO E ESPECTACULO
- BOITE COM ESPECTACULO
- SALAS DE JOGO, BANCADO, SLOTS e BINGO  
ao nível das melhores da Europa
- CINEMA e CAFETERIA



**CASINO  
SOLVERDE  
ESPINHO**

**- GALERIA DE ARTE -  
EXPOSIÇÕES DE ARTES PERMANENTES**

**Estudio  
Lar**

**COZINHAS  
SALAS DE BANHO**

**TEMOS A SOLUÇÃO  
MONTAGEM E ORÇAMENTOS  
GRÁTIS**

QUALIDADE TÉCNICA DESENHO

**VISITE A N/ EXPOSIÇÃO**

ABERTOS COM HORÁRIO DE NATAL

RUA 32, 583 (junto aos Correios novos)  
Telef. 727700 - 4500 Espinho

**Tieta**  
LOUÇAS  
VIDROS  
CRISTAIS  
FLORES ARTIFICIAIS  
PEÇAS  
DECORATIVAS  
NACIONAIS  
E ESTRANGEIRAS

**José da Costa Abreu**

QUADROS A ÓLEO

DESCONTO ESPECIAL REVENDA

Rua 19 - n.º 310 - 4500 Espinho  
Telef. 722864

## VENDE-SE MERCEDES 300D

BOM ESTADO

PARTICULAR

Contactar telefone: 720325



**D. OLÍVIA MARTINS  
DOS SANTOS (Rola)**

MISSA DO 1.º ANIVERSÁRIO

A família recordando com profunda saudade o seu ente querido, vem por este meio, participar que será celebrada missa do 1.º aniversário, sábado, dia 8, pelas 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho. Agradece desde já a todos quantos participarem em tão piedoso acto.

Espinho, 6 de Dezembro de 1990



## ELÁDIA FERREIRINHA

MISSA DO 2.º ANIVERSÁRIO  
DO FALECIMENTO

A família vem por este meio participar que será celebrada missa, por alma da saudosa extinta, dia 8, sábado, pelas 19 horas na Igreja Matriz de Espinho. Agradece desde já a quem possa comparecer.

DESporto

## Hóquei em campo PISO SINTÉTICO: FALTAM 16 MIL CONTOS PARA ARRANCAR

O ano de 1991, pelos vistos vai trazer uma óptima prenda à Associação Académica de Espinho. O campo de relva sintética, primeiro em Portugal, vai ser construído, numa altura, em que a secção de hóquei em campo vai comemorar as

bodas de ouro.

Neste momento, faltam "apenas" 16 mil contos para as obras arrancarem. É a quantia necessária para a compra dos terrenos, que já há bastante tempo foram declarados de utilidade pú-

blica; são 16 mil contos, que acabam por ser "insignificantes" dado o valor do empreendimento que ultrapassa os 100 mil contos.

Para já, o trabalho dos responsáveis pelo clube do Mocho, e dos homens do hóquei em campo, circunda a angariação de fundos. Para tal, já foi iniciada uma campanha, com uma emissão de "Títulos de Gratidão", passados a todos os que queiram contribuir para esta obra, que é um sonho já muito antigo dos academistas, e um importante passo da cidade no desporto nacional (trata-se do primeiro campo sintético do País).

A Académica de Espinho, segundo os seus dirigentes, entende que deve pedir um auxílio à população.

Para o presidente da Académica de Espinho, major Sérgio Santos, "todas as fases iniciais já foram ultrapassadas e agora estão perante uma situação de posse administrativa. Para já, é necessário entrar com uma quantia de 16 mil contos. Desde que tenhamos esse dinheiro, iniciaremos

Fernando Meneses está optimista. Para ele, o campo estará construído e será inaugurado no próximo ano.



## CASA CRUZ DAS LOUÇAS LOUÇAS PARA RESTAURANTES E SIMILARES

VIDROS

CRISTAIS

ALUMÍNIOS

INOX

PORCELANAS

PLÁSTICOS

FERRAGENS = ARTIGOS DE NATAL

Rua 8 n.º 1004 (Junto Pneus Car) 4500 Espinho  
ou

Rua 33 n.º 1190 - 4500 Espinho  
Telefone 722434

## PRECISA-SE

### EMPREGADO DE ARMAZÉM

Livre do serviço militar, c/carta de condução e habilitações mínimas 8.º ano unificado, para empresa do Concelho de Espinho.

Resposta a este Jornal ao n.º 6569

## MATOS VIEGAS

### MÉDICO ESTOMATOLOGISTA DOENÇAS DA BOCA E DENTES

Acordo com: A.D.S.E. - A.C.A.S.A. - E.D.P. - C.T.T.  
Caixa Geral de Depósitos e S.A.M.S.

Rua 19, n.º 364-1.º Dt.º - Telef. 721024 - ESPINHO

## CLINICA DE MEDICINA DENTARIA, ESTOMATOLOGIA, CIRURGIA ESTETICA E MAXILO-FACIAL

Acordos com: A CASA, ADSE, CGD, EDP, SAMS, SAD, PHILIPS e RABOR  
- DR. JORGE PACHECO - Médico Dentista  
- DR. EVA PACHECO - Médica Int. Estomatologista  
- DR. HORACIO MONTEIRO DA COSTA - Médico especialista, Cirurgia estética, maxilo-facial e Ortognática  
- ORTOPANTOMOGRAFIA e TELERRADIOGRAFIA  
DR. M. GIESTEIRA DE ALMEIDA  
Médico Especialista de Ouidos, Nariz e Garganta, Otorrinolaringologista  
DR. LUIS AGRELOS - Médico especialista em doenças dos olhos  
DR. JOÃO RODRIGUES CARVALHO  
Médico Especialista do Aparelho Digestivo, Fígado, Pâncreas e Endoscopia Digestiva

Rua 8, n.º 381-1.º - 4500 ESPINHO - ☎ 722718



## PLÁTANO

MARIA DO ROSÁRIO BELO ZENHA

FLORES - DECORAÇÃO

SECÇÃO DE NATAL

NA CAVE DO ESTABELECIMENTO

Rua 14, n.º 756 - Telef. 724847

4500 ESPINHO - Portugal

## ASSOCIAÇÃO DE SOCORROS MÚTUOS DE S. FRANCISCO DE ASSIS DE ANTA

### ASSEMBLEIA GERAL ORDINÁRIA

Convido os Senhores Associados a reunirem em Assembleia Geral Ordinária, a realizar na sala das sessões dos corpos sociais, sita no edifício social, no lugar e freguesia de Anta, no dia 22 do mês corrente, pelas 14 horas, a fim de se tratar da seguinte:

#### ORDEM DO DIA

Votação do Orçamento da Receita e Despesa para o ano de 1991.

A Assembleia Geral só poderá reunir à hora marcada com a presença da maioria dos sócios ou, uma hora depois, com qualquer número de sócios presentes (n.º 1 do art.º 37 dos Estatutos).

Anta e secretaria, 02 de Dezembro de 1990

O Presidente da Assembleia Geral,  
José dos Santos Macedo

## ROCHA - ELECTRODOMÉSTICOS OFERECE NA COMPRA DE UM AQUECEDOR A GÁS

(Garrafa - Gás - Redutor - Borracha e Braçadeiras)  
NO VALOR DE 5.950\$00

MÓVEIS - ELECTRODOMÉSTICOS  
VIA SATÉLITE - ENERGIA SOLAR  
ESTUDOS E MONTAGENES A GÁS COM CONTADOR  
ASSISTÊNCIA GRATUITA AO DOMICÍLIO  
EM APARELHOS A GÁS

**GALPGÁS**

ROCHA - ELECTRODOMÉSTICOS  
Rua 31 N.º 469 tel. 720325 4500 ESPINHO  
COM GÁS ESTÁ A ECONOMIZAR

# Fases iniciais Foram ultrapassadas

de honra de todos os que estão empenhados".

as obras.  
A nossa grande preocupação está na angariação de fundos, visto que para a fase de construção já estão atribuídos subsídios".

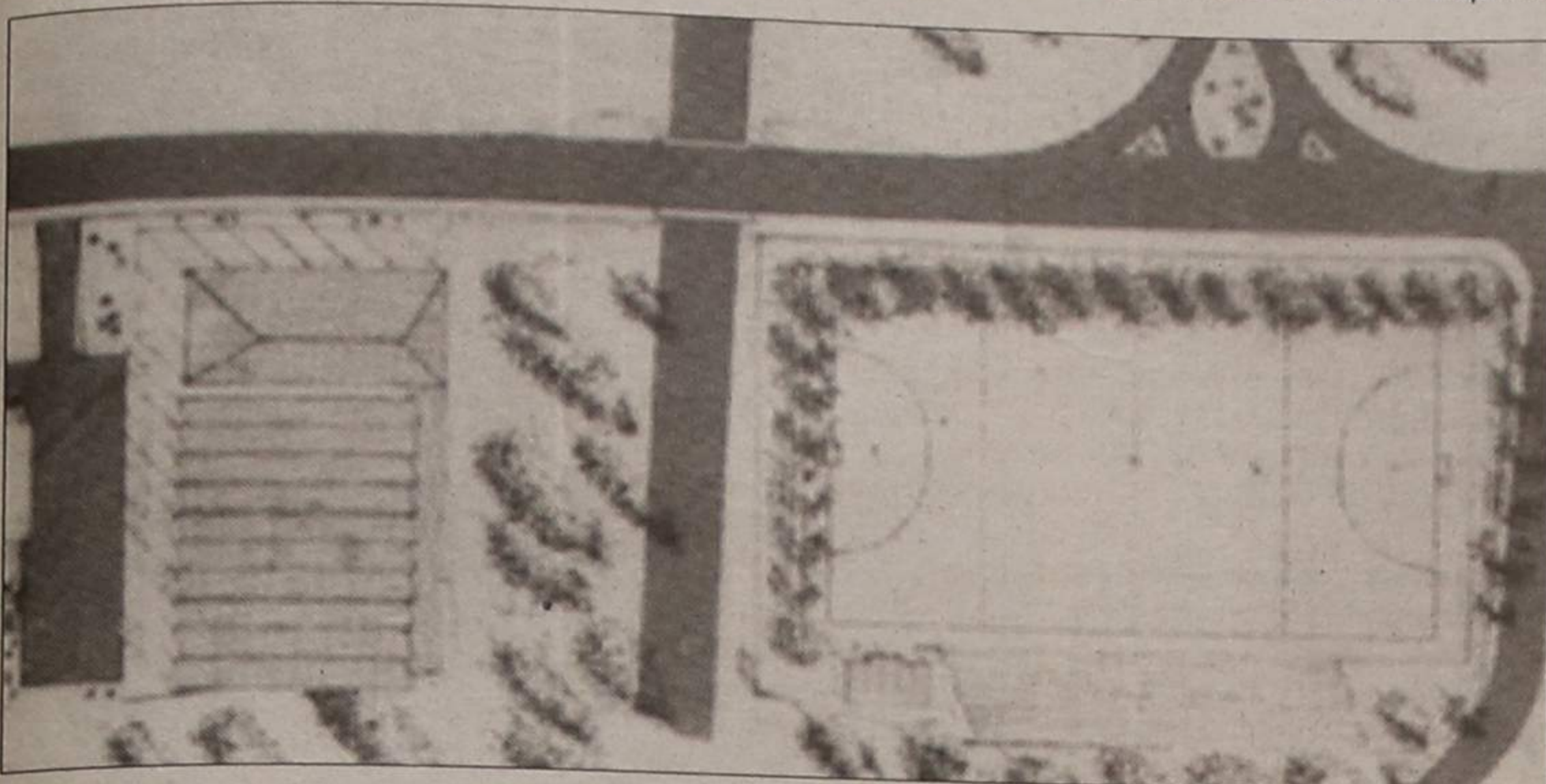
Fernando Meneses, um dos principais responsáveis pelo projecto, disse que "algumas pessoas e empresas já contribuíram com algumas

A concluir-se dentro desta data, é um facto histórico a juntar aos benefícios que trará para Espinho. Com o aproximar das "Olimpíadas de 92", em Barcelona, serão muitas as equipas que escolherão o nosso País para estágios e acaba por ser o primeiro campo deste género em Portugal, daí que "resultam algumas facilidades em termos de preços, e

E agora, só falta efectivar a compra dos terrenos para que o sonho, em breve se torne realidade, e para isso, o clube do Mocho necessita da ajuda dos espinhenses. Todas as contribuições são bem vindas e a recebê-las estará sempre alguém no pavilhão da Académica de Espinho.

### 50 ANOS DE MODALIDADE

No próximo ano, a Associação Académica de Espinho



O campo sintético é uma obra que orça mais de 100 mil contos, mas para arrancar será necessário obterem-se 16 mil para se adquirirem os terrenos. O restante dinheiro será atribuído com os subsídios já destinados.

verbas. Queremos obter o dinheiro o mais rapidamente possível".

Para que os dinheiros surjam, Fernando Meneses, revelou que "há em projecto um espectáculo com o Rui Velloso no Pavilhão Arquitecto Jerónimo Reis; estamos a pensar pedir ao Casino as instalações para podermos realizar um jantar com a Amália Rodrigues; vamos fazer um grande sorteio onde, juntamente com outros prémios, vamos oferecer um carro".

A vontade e confiança estão patentes nos dirigentes academistas.

Para Fernando Meneses, "a inauguração do campo será nas comemorações do cinquentenário da modalidade no clube" que se realizam em 1991. Este dirigente acrescenta que "é um compromisso

custos da relva sintética". Este campo será também um óptimo meio de propaganda da modalidade.

Para Fernando Meneses, o hóquei em campo "jogado no pelado é muito diferente do praticado em relva sintética, bem mais belo".

"Centenas de crianças poderão utilizar o campo e terão contacto com a modalidade. Estas instalações poderão ser utilizadas com outras actividades e outras modalidades".

O campo sintético vai ser enquadrado muito próximo das actuais instalações dos academistas. Ficará próximo do pavilhão e "courts" de ténis. Para o presidente da direcção, major Sérgio Santos "as instalações do Clube devem estar concentradas no mesmo local" e futuramente pretende "construir a sede dentro dessa área".

comemora os 50 anos de prática ininterrupta do hóquei em campo. Para isso, vai desenvolver um trabalho de recolha de elementos históricos e publicar um "livro".

Para que tal seja possível, os dirigentes academistas pedem aos espinhenses para fornecerem alguns elementos históricos sobre a modalidade dentro do clube.

## Culturismo TRÊS ESPINHENSES NO PORTUGAL /ESPANHA

José Maria, Vítor Pombares e José Carlos, da Academia Gimnopràia, foram seleccionados para o campeonato Portugal/Espanha, de Culturismo, a realizar no próximo dia 23, no Pavilhão dos Congressos, em Lisboa.

Nesta prova estarão presentes os melhores atletas nacionais e espanhóis.

Os objectivos de Vítor Pombares e José Carlos são os de atingirem a final; recorde-se que José Carlos foi quinto classificado no campeonato nacional, realizado no passado mês de Junho no Casino Solverde.

José Maria, tem grandes possibilidades de obter uma excelente classificação.

Segundo Vítor Pombares, "vamos tentar representar da melhor maneira a cidade de Espinho".

Para este encontro de culturistas, a equipa de Espinho teve uma preparação de quase dois meses, com uma alimentação especial, sacrifício, trabalho muscular e físico.



José Maria, Vítor Pombares e José Carlos

## RIO LARGO COMPLETA 28 ANOS NO SÁBADO

O Rio Largo Clube de Espinho completa no próximo sábado, dia 8, o seu 28º aniversário.

Do programa de comemorações, que se prolongam até ao fim do mês, destacamos o seguinte:

Sábado, dia 8 - Águias de Paramos - Rio Largo, às 15 horas no campo do Regimento de Engenharia; deslocação da equipa de Velhas Guardas a Condeixa para defrontarem os "Sapatilhas de Condeixa", às 15 horas; às 19 horas a turma de Condeixa oferece um jantar à comitiva espinhense.

Domingo, dia 9 - Lançamento de foguetes em frente à sede às 9 horas; às 10 horas, serão hasteadas as bandeiras nacional, concelhia e do clube, cerimónia a que assistirão autarcas espinhenses e outros convidados; às 11 horas será servido um "copo d' água"; às 12 horas haverá uma romagem ao cemitério para deposição de uma coroa de flores em homenagem aos sócios e atletas falecidos.

### «DEFESA DE ESPINHO»

VENDE-SE  
NO CAFÉ  
CRISTAL  
RUA 62



TELE-ROCHA, LDA.

MÓVEIS

COZINHAS

CANDEIROS GRANDE EXPOSIÇÃO MONTAGEM GRATIS

FRENTE À FEIRA

AV. 24, N.º 771 TELEF. 721612 4500 ESPINHO

ELECTRODOMÉSTICOS

## LUSOTUFO

TAPETES · CARPETES · ALCATIFAS

Telefone 71760 — CORTEGAÇA



### AUTOMÓVEIS

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| PEUGEOT 309 XL Profil         | 87 |
| CARRINHA PEUGEOT 505 GRD      | 86 |
| FIAT UNO 45 S - preto         | 87 |
| ALFA ROMEO 33 1.3 S           | 87 |
| OPEL CORSA 1.0                | 88 |
| UNO 45 S P. (Novo modelo)     | 90 |
| FIAT TIPO 1.4                 | 89 |
| FIAT REGATA WEEKEND T. Diesel | 89 |
| S/ Averbamento                | 87 |
| RENAULT CLIO 1.2 NR -Novo     | 88 |
| RENAULT 5 GT TURBO            | 88 |
| RENAULT 11 Turbo              | 87 |

### MOTOS

|                    |    |
|--------------------|----|
| SUZUKI GSX 1100 F  | 88 |
| BMW K 75 S         | 88 |
| KAWASAKI GPZ 600 R | 87 |

ACEITO TROCA POR  
CARRO OU MOTA  
CONDIÇÕES ESPECIAIS  
DE CRÉDITO  
PREÇOS PARA REVENDA

RUA, 19 N.º 884 - ESPINHO  
TELEFONE (02) 725880



COMPUTADORES

VISITE-NOS

- ATARI ST E PC
- BULL
- ZENITH
- SUPERCOM
- COMMODORE

Promoções incríveis !

Rua 62, N.º 73 - Telefone: 722261 - Telefax: 726058

## CLÍNICA DE MEDICINA DENTÁRIA DE ESPINHO

DR. ILÍDIO D'OLIVEIRA SANTOS

MÉDICO DENTISTA

Acordo com as Entidades:  
ACASA; CGD; ADSE

Rua 16 (esquina Rua 19), n.º 545-1.º Dt.ª A  
Telef. 722931 — ESPINHO

## CAMPEONATO NACIONAL, II DIVISÃO DE HONRA

ESPINHO, 2  
LEIRIA, 1

Jogo no Estádio Comendador Manuel de Oliveira Violas.

Árbitro: Bento Marques de Évora), auxiliado por António Manuel e António Figo.

Cartão amarelo: Paulo Jorge (34 m) e Marcos António (63 m).

**ESPINHO** - Pudar; Eliseu, Sousa, Nené e Flávio (Ernesto, 75 m); Nelo, Filó e Ado; Ivan (Vitinha, 69 m), Marcos António e Fernando Cruz.

**U. LEIRIA** - Peres; Carlos Fonseca, Mota, Marcelino e Justiniano; Nivaldo Silva, Vitinha e Zezé Gomes; Cobra, Paulo Jorge (César, 61 m) e Nivaldo Ramos.

Ao intervalo; 1-0. Marcadores: Ado (10 m), Sousa (55 m) e César (77 m).

## SOUSA: QUE «GOLAÇO»!

O Sporting Clube de Espinho venceu o União de Leiria, no estádio Comendador Manuel de Oliveira Violas, por 2-1, em encontro que contava para o campeonato nacional da divisão de honra. Desde o princípio do jogo, os espinhenses estiveram no comando do encontro. As manobras «tigres» eram conduzidas, na sua maioria pelo lado direito e a baliza à guarda de Peres foi constantemente ameaçada.

Aos quatro minutos o Sporting de Espinho mostrava vontade de passar para a frente do marcador. Marcos António marcava um livre no lado esquerdo e foi por pouco que Nené não conseguiu chegar com a cabeça à bola, com o guarda-redes adversário já completamente batido.

O golo acabou por aparecer aos 10 minutos. Ado marcou-o num livre directo do lado direito, ao poste esquerdo.

Depois de estar a perder por 1-0, o Leiria procurou chegar à baliza de Pudar,

mas o meio campo «tigre» era mais forte e quando havia uma falha, a defesa resolvia da melhor maneira. Em contra-ataque, quase sempre com situações de golo, os espinhenses obrigavam a defensiva adversária a acautelar-se.

O intervalo chegava e o Espinho vencia por 1-0.

No tempo complementar, a turma de Manuel José procurou entrar com a mesma dinâmica dos primeiros minutos de jogo. Logo no primeiro minuto, Ivan faz um excelente «drible» para o lado esquerdo onde estava Flávio que cruzou para Ado cabecear. Era o sinal de que os espinhenses não se contentavam com o resultado.

Aos 55 minutos, Sousa fazia a melhor jogada do encontro. Sozinho, fez vários

«dribles», entrou pelo meio da grande área e com um portentoso remate fez o 2-0.

Com este tento, o Leiria não tinha nada a perder e balanceou-se para o ataque, mas o Espinho contrapunha-se muito bem com o meio campo, muito sólido. Quinto colocava um homem na esquerda, César, e Manuel José refrescava a ala esquerda com Ernesto e substituiu Ivan por Vitinha para que este disfrutasse da sua velocidade no contra-ataque.

O golo do União chegou aos 32 minutos, numa jogada de infelicidade. Nivaldo rematou muito forte, Pudar não conseguiu segurar a bola e no ressalto, César, isolado diminuiu a vantagem dos «tigres». Era o 2-1, resultado com que se atingia o final da partida.

VENDE-SE  
T 2

COM ARRUMOS NO SÓTÃO  
COM GARAGEM INDIVIDUAL  
SÓ 8.750 C.

Possib. de Financiamento  
5100520 - 5100521



RUA 16 N.º 668 - ESPINHO - TEL. 725026

UM MUNDO  
DE NOVIDADES  
PARA O LAR

Participa que tem já ao seu dispor uma vasta gama de artigos para a quadra de Natal.  
Por favor venham apreciar, não têm nada a perder e só terão a ganhar.

VILA REAL  
UM ESTILO MODERNO DE NEGOCIAR

D. MARIA HELENA FERNANDES  
DE OLIVEIRA COUTO

AGRADECIMENTO E MISSA DO 7.º DIA

A família, profundamente sensibilizada, vem por este ÚNICO MEIO, reconhecidamente agradecer a todas as pessoas que tomaram parte no funeral do seu ente querido, ou que de outro modo lhe manifestaram o seu pesar. Comunica que a missa do 7.º dia será celebrada, sábado, dia 8, pelas 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho, pelo que igual modo agradece a todos quantos participarem em tão piedoso acto.

Espinho, 6 de Dezembro de 1990

Funerária N.º Sr.ª D'Ajuda-Sancebas & Luísa Alves-R.Largo-Espinho-T.725129

«JOGADORES  
ESTÃO DE PARABÉNS»

— afirma Manuel José

Em comentário à partida, o técnico espinhense, Manuel José dizia: «Era importante vencer o União de Leiria porque é uma equipa que desde a primeira hora disse que era um candidato à subida de divisão e acabou por demonstrar que tem categoria para essas aspirações. Penso que a nossa equipa entrou definitivamente no plano ascensional porque já é o quinto jogo que não perdemos. Em 10 pontos possíveis fizemos oito, o que é bom porque começamos definitivamente a posicionar-nos de modo a que no último terço do campeonato possamos atacar os três primeiros lugares. Demos um «handicap» muito grande ao adversário porque o estado do nosso relvado é péssimo. Para uma equipa com um índice técnico elevado como a do Sporting de Espinho, é completamente impossível jogar de primeira. Foi caricato vermos os jogadores a quererem praticar um futebol de primeira e a pisarem a bola e a caírem. Penso que com um campo desta natureza, damos mais um trunfo aos adversários. A conversa que tive com os jogadores ao intervalo, depois de estar a ganhar por 1-0 foi para lhes transmitir que tínhamos de jogar no sentido prático e um futebol mais aéreo em detrimento da beleza. Penso que resultou e o Sousa fez um grande golo das poucas vezes que se conseguiu jogar à flor da relva. Penso que este lance valeu pelo jogo. Era importante ganharmos; conseguimos-o e, por isso, estão de parabéns os jogadores do Sporting Clube de Espinho». Em relação à arbitragem, o técnico dos «tigres» disse que «não teve qualquer influência no resultado. Houve um ou outro erro de julgamento, prejudicou-nos um pouco mais do que ao adversário. Penso que ganhámos com todo o mérito e não ficámos a dever nada à arbitragem».

## QUINTO

Para o técnico do União de Leiria, Quinto, «foi um bom jogo de futebol. O Leiria jogou com um futebol bonito e o Espinho contrapôs-se com pontapés longos e a explorar os pontas-de-lança, mais feio. De qualquer das formas, os dois estilos encaixaram bem e as pessoas divertiram-se bastante. Foi pena que o Espinho não tivesse conseguido um resultado bem mais positivo por tudo o que fez. Tivemos duas ou três oportunidades flagrantes, por grande felicidade do guarda-redes, que fez duas grandes defesas e uma delas por azeliche do nosso avançado, Cobra. A bola esteve mais tempo em nosso poder e estivemos mais tempo em cima do adversário, que teve mais felicidade e fez dois golos. O jogo foi fácil e o árbitro não teve influência no resultado. Este é um bom árbitro, conduziu bem o jogo e os jogadores foram correctos e por isso contribuiu para que o espectáculo fosse bom».

## TOTOBOLA

Concurso dos órgãos de informação n.º 50/90, relativo a 16 de Dezembro de 1990. Prognóstico «Defesa de Espinho», redacção desportiva:

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Beira Mar-Porto.....       | 2 |
| Marítimo-Sporting.....     | 2 |
| Farense-Benfica.....       | 2 |
| E. Amadora-U. Madeira..... | 1 |
| Belenenses-Nacional.....   | 1 |
| Boavista-Setúbal.....      | 1 |
| Salgueiros-Famalicão.....  | 1 |
| Penafiel-Braga.....        | X |
| Guimarães-Chaves.....      | 1 |
| Gil Vicente-Tirsense.....  | X |
| Bari-Sampdoria.....        | X |
| Nápoles-Lázio.....         | 1 |
| Roma-Milan.....            | 1 |

VENDE-SE  
LOJA EM ESPINHO C/ 87M2

VER LOCAL

Rua 30 n.º 1100

TRATA Rua 30 - 1096 Apartamento 504  
ou Telef. 722063

## RESULTADOS

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Feirense-B. C. Branco..... | 0-0 |
| P. Ferreira-Louletano..... | 1-0 |
| Leixões-Portimonense.....  | 0-1 |
| Lusitano VRSA-Águeda.....  | 0-1 |
| Estoril-Varzim.....        | 2-1 |
| Torreense-O Elvas.....     | 1-0 |
| Ac. Viseu-Barreirense..... | 1-0 |
| Académica-Freamunde.....   | 3-0 |
| Espinho-U. Leiria.....     | 2-1 |
| Aves-Maia.....             | 2-1 |

## CLASSIFICAÇÃO

|                    | J  | V | E | D  | F  | C  | P  |
|--------------------|----|---|---|----|----|----|----|
| P. Ferreira.....   | 15 | 9 | 3 | 3  | 21 | 16 | 21 |
| Académica.....     | 15 | 9 | 3 | 3  | 20 | 10 | 21 |
| Torreense.....     | 15 | 8 | 4 | 3  | 25 | 15 | 20 |
| Estoril.....       | 15 | 7 | 5 | 3  | 16 | 10 | 19 |
| Ac. Viseu.....     | 15 | 6 | 6 | 3  | 19 | 16 | 18 |
| Portimonense.....  | 15 | 8 | 2 | 5  | 32 | 17 | 18 |
| B. C. Branco.....  | 15 | 6 | 6 | 3  | 18 | 15 | 18 |
| Feirense.....      | 15 | 6 | 5 | 4  | 14 | 8  | 17 |
| Aves.....          | 15 | 6 | 5 | 4  | 18 | 17 | 17 |
| Leixões.....       | 15 | 7 | 2 | 6  | 16 | 15 | 16 |
| U. Leiria.....     | 15 | 6 | 3 | 6  | 15 | 16 | 16 |
| O Elvas.....       | 15 | 6 | 3 | 6  | 15 | 16 | 15 |
| Espinho.....       | 15 | 5 | 3 | 7  | 16 | 17 | 13 |
| Louletano.....     | 15 | 5 | 2 | 8  | 22 | 23 | 12 |
| Águeda.....        | 15 | 5 | 1 | 9  | 16 | 26 | 11 |
| Varzim.....        | 15 | 3 | 5 | 7  | 13 | 17 | 11 |
| Lusitano VRSA..... | 15 | 3 | 5 | 7  | 6  | 15 | 11 |
| Barreirense.....   | 15 | 2 | 5 | 8  | 14 | 33 | 9  |
| Maia.....          | 15 | 4 | 1 | 10 | 19 | 25 | 9  |
| Freamunde.....     | 15 | 2 | 4 | 9  | 15 | 27 | 8  |

## PRÓXIMA JORNADA

|                          |
|--------------------------|
| B. C. Branco-Aves        |
| Louletano-Feirense       |
| Portimonense-P. Ferreira |
| Águeda-Leixões           |
| Varzim-Lusitano VRSA     |
| O Elvas-Estoril          |
| Barreirense-Torreense    |
| Freamunde-Ac. Viseu      |
| U. Leiria-Académica      |
| Maia-Espinho             |

PONTUAÇÃO  
POR JOGO  
(Leiria)

|                     |   |
|---------------------|---|
| Ivan Pudar.....     | 3 |
| Eliseu.....         | 5 |
| Nené.....           | 4 |
| Sousa.....          | 4 |
| Flávio.....         | 3 |
| Nelo.....           | 4 |
| Filó.....           | 3 |
| Ado.....            | 5 |
| Ivan.....           | 3 |
| Marcos António..... | 5 |
| Fernando Cruz.....  | 3 |
| Ernesto.....        | 2 |
| Vitinha.....        | 2 |

## PONTUAÇÃO TOTAL

|                     |    |
|---------------------|----|
| Marcos António..... | 43 |
| Sousa.....          | 37 |
| Nené.....           | 35 |
| Eliseu.....         | 33 |
| Santos.....         | 32 |
| Vitinha.....        | 32 |
| Ernesto.....        | 31 |
| Flávio.....         | 31 |
| Fernando Cruz.....  | 30 |
| Zinho.....          | 28 |
| N'Kongolo.....      | 28 |
| Filó.....           | 28 |
| Nelo.....           | 26 |
| Ado.....            | 26 |
| Ivan.....           | 21 |
| Ivan Pudar.....     | 13 |
| Bessa.....          | 9  |
| Mayamba.....        | 9  |
| Vermelhinho.....    | 9  |
| Vitorino.....       | 9  |
| Coelho.....         | 3  |
| Vitor.....          | 2  |
| David.....          | 1  |

## MARCADORES

|                     |   |
|---------------------|---|
| Fernando Cruz.....  | 4 |
| Ivan.....           | 3 |
| Marcos António..... | 2 |
| Ado.....            | 2 |
| Nené.....           | 1 |
| Flávio.....         | 1 |
| Vitorino.....       | 1 |
| Vermelhinho.....    | 1 |
| Zinho.....          | 1 |
| Sousa.....          | 1 |

## Vôlei "TIGRES" JÁ OCUPAM TERCEIRO LUGAR

O Sporting Clube de Espinho, ao vencer no seu recinto a União Grundig, de Braga, por 3-2, para o campeonato nacional

da 1.ª divisão de voleibol, passou a ocupar a terceira posição da tabela classificativa, em igualdade de pontos (24) com o

Leixões e os bracarenenses.

Os "tigres" estão separados do líder, o Benfica, por apenas quatro pontos. Ontem, quando já tínhamos encerrado a nossa edição, a Académica de Espinho deveria ter defrontado os "encarnados" em encontro da décima jornada.

No próximo sábado, os comandados do professor Luís Resende, defrontarão o Sporting Clube de Portugal, no pavilhão de Rio Maior.

No sector feminino, o Sporting de Espinho, liderado pelo professor Jorge Teixeira, perdeu no Funchal com o Sports Madeira por 3-1 (15-5, 16-14, 6-15 e 15-4).

No encontro da turma sénior masculina do Espinho, os pupilos de Luís Resende proporcionaram uma partida extremamente emotiva.

Os "tigres", possuidores de uma equipa bastante forte, jovem e em grande forma física, revelaram-se, por vezes, frágeis sob o ponto de vista emotivo, referimo-nos concretamente aos primeiro e quarto "sets". Na chamada "negra", os espinhenses têm-se revelado extremamente coesos e não se poupam a sacrifícios, o que, pensamos, acontecer em todos os "sets" - e

esta partida é um exemplo -

terminariam rapidamente o jogo. Durante toda a partida, salienta-se o facto das inúmeras perdas de serviço.

Na equipa do Espinho, gostaríamos de realçar, o excelente empenhamento e trabalho de Miguel Maia, que continua a revelar-se como "o melhor jogador nacional", José Pedrosa, Edgard Machado e Filipe Vitó.

**Sporting de Espinho, 3  
Grundig, 2**

Jogo no pavilhão Joaquim Moreira da Costa Júnior, em Espinho, sob arbitragem de Manuel Andrade (1.º) e Luís Bettencourt (2.º), de Lisboa.

**Sporting de Espinho**- Carlos Natário, Edgard Machado, Fernando Castro (cap), José Pedrosa, Filipe Vitó, Dimitar Dimitrov, Miguel Maia, José Pereira, Pedro Albuquerque, Carlos Maia, Simeon Kolarov e Afonso Mourinho.

**Grundig** - António Nogueira, António Ferreira, Edmilson Júnior, Gonçalo Costa, Tenius, Miguel Xisto (cap.), Luís Rodrigues, Paulo Matos, Rui Leite, Sacho Alexandrov e Yuri Iotov.

Resultados parciais: 12-15, 15-13, 15-6, 5-15 e 15-10.

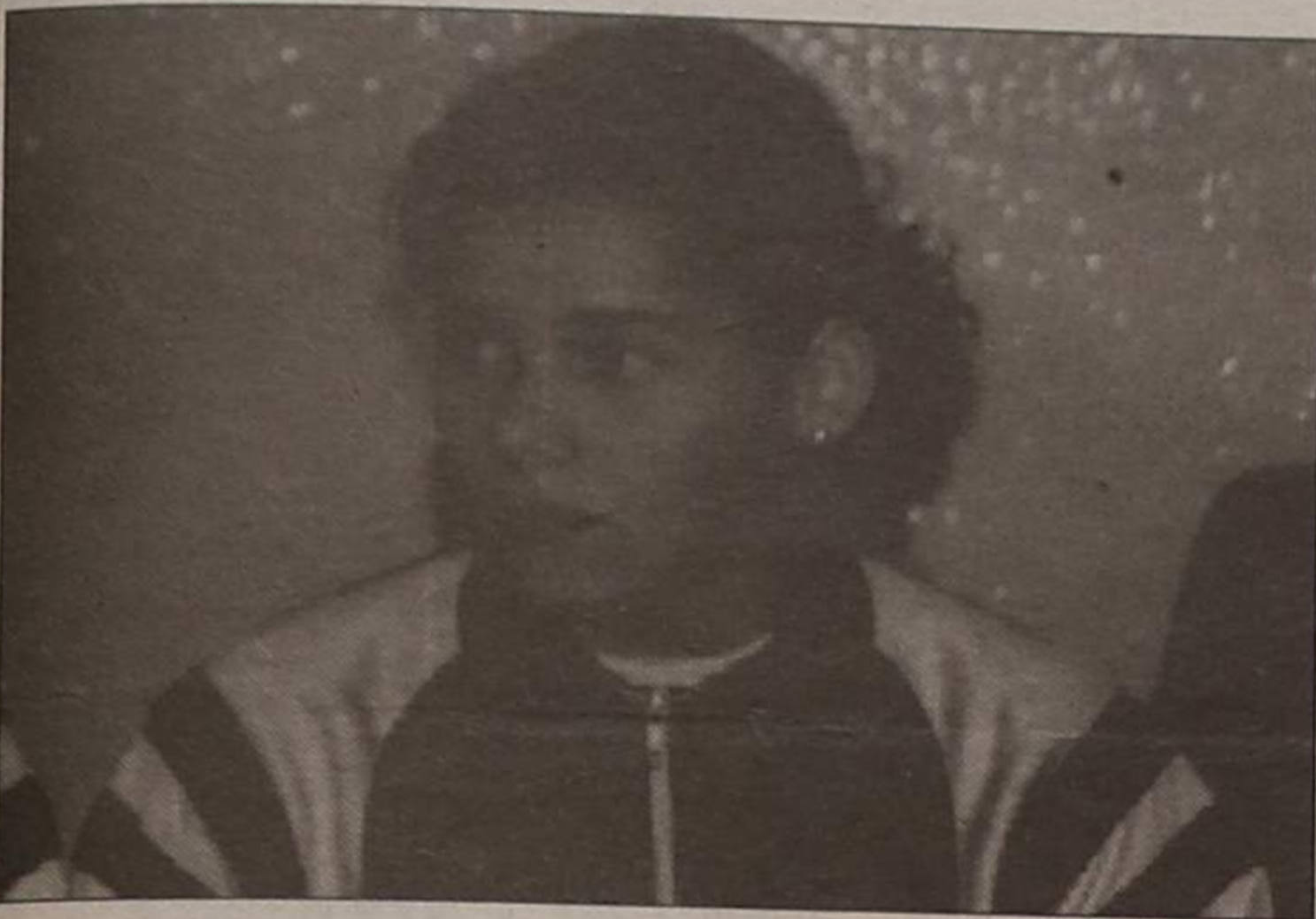
## Andebol SPORTING DE ESPINHO ESTÁ NO BOM CAMINHO

A equipa de andebol do Sporting Clube de Espinho passou a ocupar a quarta posição do campeonato nacional da 2.ª divisão, zona norte, com 17 pontos, depois de ter vencido a Coelima, actual segunda classificada, por 24-21.

Os espinhenses estão separados do primeiro, a Académica de S. Mamede, por cinco pontos.

Eis os resultados da zona norte:

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| F.C. Gaia - F.C. Infesta ..... | 19-17 |
| Espinho - Coelima .....        | 24-21 |
| Braga - A.D. Fafe .....        | 24-22 |
| S. Mamede - Póvoa .....        | 28-20 |
| Sismarias - Salgueiros .....   | 23-22 |



## Futebol de salão da Solverde SERVIÇOS ADMINISTRATIVOS VENCERAM MÁQUINAS 'B'

O V torneio de futebol de salão Solverde/90 continua em bom ritmo.

O grande jogo da jornada do passado fim-de-semana pôs frente a frente os Serviços Administrativos (vencedor) e as Máquinas 'B', o qual se saldou em 3-2, com dois golos de Tomané, um de Luís, um de Teixeira e um de Rebelo.

Nos restantes encontros, a Sala de Jogo venceu a Cozinha por 3-0, as Máquinas 'A' empataram com a Cozinha, a duas bolas e venceram o Café por 2-1.

## Para angariação de fundos "TIGRES" SORTEIAM AUTOMÓVEL Janeiras arrancam dia 14

No próximo dia 14, o Sporting Clube de Espinho vai começar uma campanha de angariação de fundos, que passa pelas tradicionais "Janeiras", e um monumental sorteio. Neste momento, os "tigres" já emitiram bilhetes, a sortear pela Lotaria dos Reis, cujo prémio é um automóvel. Cada bilhete tem dois números e custa apenas 500 escudos.

Para que os seus sócios possam assistir comodamente aos jogos no Pavilhão Joaquim Moreira da Costa Júnior, o Sporting de Espinho tem à venda lugares cativos, que vão ocupar a bancada principal (ao centro).

**SALVE, 2-12-90**

**JOSÉ INÁCIO  
MARTINS**

Tua mulher deseja-te muitas felicidades por mais um aniversário, pedindo a Deus que te dê muita saúde.



**SALVE, 6/12/1990**

**INÊS GOMES  
DIAS LUZES**

Seus netos vêm por este MEIO desejarem muitas felicidades na passagem das suas 80 primaveras e que esta data se repita por muitos anos.



**SALVE, 2-12-90**

**JOSÉ INÁCIO  
MARTINS**

Seus afilhados, Anibal e Paulo, regozijam-se por esta feliz data, desejando-lhe muitas felicidades e muita saúde.



## Para a Taça e campeonato DOIS JOGOS COM O AVES

A equipa de futebol profissional do Sporting Clube de Espinho defrontará a turma do Aves nos dias 16 e 23 do corrente, na Vila das Aves. O

primeiro encontro corresponde à Taça de Portugal e o segundo é do campeonato nacional da divisão de honra. Os encontros realizam-se às 15 horas.

## Futebol juvenil CEM POR CENTO VOTORIOSO

O futebol juvenil dos "tigres", no passado fim-de-semana, teve um saldo muito positivo. Todos os jogos realizados saldaram em vitórias. Os juniores ven-

ceram o Fiães por 4-0, os juvenis derrotaram o Figueirense por 3-0. Os infantis venceram o Argoncilhe por 3-0 e os iniciados, o Arrifanense por 8-0.

## Futebol amador GOLEADA NA SEGUNDONA

Continua a decorrer o primeiro campeonato amador de Aveiro.

Dos encontros realizados no passado fim-de-semana, destacamos os resultados obtidos pelo Rio Largo (1-2), sobre os Outeiros e dos Leões (0-3), sobre a Ronda, no que diz respeito à 1.ª divisão. No escalão secundário, o destaque vai para a espectacular goleada imposta pelo Grupo Desportivo da Idanha, sobre o Grupo Desportivo e Recreativo de Paramos, por 11-0.

**ASS. ESMOJÃES, 1  
AG. PARAMOS, 0**

Jogo no Campo da Idanha. Árbitro: Joaquim Moreira, auxiliado por Lapa e Portela.

**ASSOCIAÇÃO:** Zé Alves, Pinto, Pereira, Cruz e Bernardes, Rocha, Moreira e Oliveira, Alberto, Rodrigues e Vitor.

**ÁGUAS DE PARAMOS:** Varranda, Silva, Brandão, Viela e Apolinário, Armando, Bóia e Mota, Sarabando, Albino e Correia.

Ao intervalo: 0-0

A Associação começou em

bom ritmo mas encontrou pela frente uma equipa que deu sempre boa luta, jogando de igual para igual, embora a maior parte dos lances se desenvolvessem no meio do terreno. Só a partir da meia hora, se notaram algumas jogadas de perigo junto às respectivas balizas. No segundo tempo, os Águias vieram para a frente, e os alvinegros, com certa dose de sorte, marcaram o seu golo, uma desatenção da defesa contrária. A arbitragem esteve bem. J.M.

**RESULTADOS**

**1.ª divisão**

Outeiros - Rio Largo ..... 1-2  
Ronda - Leões ..... 0-3  
Corredoura - Cruzeiro ..... 0-1  
Associação - Ág. Paramos. 1-0  
Cantinho - Q. Paramos ..... a)  
Ág. Anta - DP Anta ..... a)  
a) jogos adiados

**2.ª divisão**

J. Estrada - Canários ..... 2-0  
Império - Magos ..... 1-1  
Sp. Esmojães - BP Anta ..... 0-0  
Casa Regresso - Semente. 0-2  
GD Idanha - GDR Paramos 1-0  
Guetim - Estrelas ..... 3-0

**MOZELOS - FEIRA**

EDIFÍCIO «SANTA LUZIA»

T2 - T3 - Lojas e Escritórios

**EMPRÉSTIMO BANCÁRIO**

ACABAMENTOS DE PRIMEIRA.  
LUGAR DE GARAGEM. BOAS  
CONDIÇÕES A PRONTO PAGAMENTO.

SORTEIO DE UM AUSTIN-ROVER  
«MAESTRO» 1991 ENTRE  
OS COMPRADORES

EXCLUSIVO DE : V. R. & S. Lda.  
TELEF. - 725146-720359

**PRECISA-SE**

**CABELEIREIRA  
PROFISSIONAL**

CENTRO COM. PARQUE AMÉRICA  
S. JOÃO DA MADEIRA  
TELEFS. (056) 832241



**FICHET**

**LÍDER EUROPEU EM  
PORTAS BLINDADAS, FECHADURAS,  
ALARMES, COFRES**

**DE ALTA SEGURANÇA**

CENTRO COM. PARQUE AMÉRICA  
S. João da Madeira  
Telefones: (056) 832188 ou 832241

**Aberto sábados e domingos à tarde**

## Conferência Feminina de São Vicente de Paulo VENDAS DE NATAL NO PARQUE JOÃO DE DEUS

A Conferência Feminina de São Vicente de Paulo, de Espinho, deu já início às suas habituais vendas de Natal, cujas receitas revertem a favor dos necessitados a que aquele organismo dá assistência.

A acção deste ano tem lugar no Salão de Chá do Parque João de Deus e é

acompanhada por uma exposição da pintora A. Pinto Soares e serviço de lanche. Assim, a partir de hoje e até ao Natal, passe por lá, lanche, visite a exposição e estará a dar também o seu contributo para uma obra que dá assistência a sessenta famílias do concelho.

A Conferência Feminina de São Vicente de Paulo é um

organismo independente da Igreja Católica, embora colabore estreitamente com ela. Foi fundada há 62 anos sob a designação de «Damas de Caridade de São Vicente de Paulo». Desde então, tem sede em Paris, onde funciona o seu Conselho Geral que irradia para todo o mundo. Este organismo tem ainda um Conselho Nacional, sediado nas capitais dos países onde se faz representar, e dentro deles dividem-se Conselhos Centrais, instalados em quase todas as capitais de Diocese que, por sua vez, se subdividem em Conselhos Particulares por diversas zonas do país, como é o caso de Espinho. A Conferência Feminina de São Vicente de Paulo, de Espinho, tem gastos mensais superiores a 130 contos, dinheiro que consegue através de peditórios, vendas de artigos doados e de pessoas cotizantes.

Alguns apoios vêm também da Solverde, da Santa Casa da Misericórdia de Espinho e, à semelhança de há dois anos, do Lions Club de Espinho.



Maria Teresa Estima Abrantes: presidente da Conferência de São Vicente de Paulo de Espinho

## SÃO SOBRAL EXPÕE NO CASINO SOLVERDE

«Espinho é uma terra que sempre me apaixonou», justifica São Sobral, a propósito da sua exposição de pintura em

porcelana patente na Galeria de Arte do Casino Solverde, até ao dia 15.

A artista, diz que «nos seus

momento está quase a atingir as 40.

O estilo de São Sobral é reconhecido pela suavidade das



Um dos bonitos quadros de porcelana de São Sobral

## Agricultores contra a CEE em Bruxelas

### TRÊS «PORTUGUESINHOS» DENTRE OS MANIFESTANTES

Bruxelas - O início da visita que os jornalistas portugueses vieram fazer a esta cidade, a convite da Secretaria de Estado da Comunicação Social e do Parlamento Europeu, coincidiu praticamente com a maior manifestação de sempre de agricultores de uma boa parte do mundo, mesmo de países que nada têm a ver com a CEE, mas que têm interesses na Comunidade.

Com efeito, na tarde de segunda-feira, 3 do corrente, as ruas da capital belga foram palco e teatro de um acontecimento invulgar, que se afirma ter sido inédito na história deste país, não apenas pela quantidade de manifestantes (muitas dezenas de milhar), como também pela forma ordeira como o fizeram.

Na origem da manifestação gigantesca estão os cortes

da CEE nos subsídios a conceder à agricultura, o que segundo a opinião de alguns, vai criar sérios problemas ao sector.

Os maiores protestos partiram dos italianos, que aqui se deslocaram em dezenas de autocarros, superlotando a maioria dos hotéis da cidade. A eles se juntaram espanhóis, argentinos, finlandeses, alemães, holandeses, portugueses e até japoneses.

Não sabemos se a imprensa se fez eco da presença de agricultores lusos na manifestação. Eles quase não foram vistos dentre a multidão porque eram apenas três, em representação da AJAP e FANORTE. Como não levavam, bandeira, passaram despercebidos.

Foi, como dissemos, uma manifestação ordeira. No entanto, a polícia, prevendo o pior, formou barricada junto do Parlamento Europeu, com a presença de milhares de homens (falava-se em 35.000) e o levantamento de uma sebe de arame farpado. Tanques de guerra ajudavam a formar um quadro bélico em todas as ruas e avenidas que circundam o edifício onde funciona o PE. Um espectáculo a que nós portugueses, não

estamos habituados, mas sem se ter registado o mais leve incidente.

De apito na boca, varapaus na mão e lançando pequenas bombas de carnaval, os manifestantes não deram ensejo a que a polícia interviesse.

Apesar disso, nós próprios acabamos por ser vítimas da protecção que envolveu o PE, já que era ali que os jornalistas portugueses convidados iriam ter uma reunião com os deputados do parlamento.

O remédio foi esperar algum tempo, até que se fizesse noite e os manifestantes dispersassem, o que viria a acontecer cerca das 17 horas. De facto, aqui, começa a escurecer às 4.30 da tarde. Meia hora depois é noite cerrada.

Reabertas ao trânsito as principais artérias da cidade, tudo voltou à normalidade e foi então que do Parlamento começaram a sair ministros e deputados.

Dentre os primeiros, vimos apressado, a caminho do aeroporto, o dr. Arlindo Carvalho, titular da pasta da Saúde.

Quanto ao que aqui vimos fazer, fica para depois...

ÁLVARO GRAÇA

trabalhos não há um tema definido. São feitos por inspiração e outras vezes por técnicas que descubro e outras por amor».

São Sobral, concluiu o curso de Artes Decorativas em 1976. Mais tarde começou a dedicar-se à pintura em porcelana, dado o seu grande fascínio pelas artes do fogo. A sua primeira exposição foi feita em 1981 e neste

cores e dos seus azuis e muitas das suas peças fazem parte de colecções particulares, quer no país quer no estrangeiro. Todas elas estão numeradas e já ultrapassaram as 2280.

Para a pintora, a pintura em porcelana «é um desafio, porque muitas das vezes não sabemos como saem as peças».

## Escola Dr. Manuel Laranjeira LISTA A VENCE ELEIÇÕES PARA ASSOCIAÇÃO DE ESTUDANTES

A Lista A, conotada com a Juventude Social Democrata, venceu as eleições para a Associação de Estudantes da Escola Dr. Manuel Laranjeira, realizadas no passado dia três.

Encabeçada por António Neves, a lista vencedora conseguiu 649 votos, contra 310 obtidos pela lista C, conotada com a Juventude Centrista e encabeçada por Hélder Morgado. A Lista B, independente, viria a desistir de ir a sufrágio na passada semana. Num universo de cerca de

1500 eleitores, registaram-se ainda 16 votos nulos e três brancos.

Quanto ao programa que a Lista vencedora propõe realizar, António Neves indica como primeiro objectivo, a legalização da Associação de Estudantes da escola. Dentro de outros pontos, António Neves destaca a criação de núcleos cultural, informativo, recreativo e desportivo. Neste último, promover torneios inter-escolas e turmas; cuidar e restaurar o material desportivo da escola, «em mau estado».

## COMPRAS DE NATAL FAÇA-AS EM ESPINHO

COMÉRCIO ABERTO AOS:

SÁBADOS, DIAS 8, 15, 22 E 29  
DAS 9 ÀS 19 HORAS

SEXTA, DIA 21, SÁBADO, DIA 22  
E DOMINGO, DIA 23  
ATÉ ÀS 24 HORAS

ENCERRAMOS DIAS 26-12-90 E 2-1-91

SEMANÁRIO REGISTADO  
NA DIRECÇÃO-GERAL DE COMUNICAÇÃO SOCIAL SOB O Nº 41/37  
FUNDADO EM 27 DE MARÇO DE 1932 POR BENJAMIM DA COSTA DIAS

DEFESA DE ESPINHO

PROPRIEDADE DA EMPES - EMPRESA DE PUBLICIDADE DE ESPINHO, LDA., MATRICULADA NA CONSERVATÓRIA DO REGISTO COMERCIAL DE ESPINHO SOB O Nº 59, FOLHAS 30 DO LIVRO C-1, COM O CAPITAL SOCIAL REALIZADO DE UM MILHÃO E QUARENTA MIL ESCUDOS □ RÉDAÇÃO E ADMINISTRAÇÃO NA RUA 26, Nº 601, 2º ESQUERDO, APARTADO 39, 4501 ESPINHO CODEX - TELEFONE 721525 □ MAQUETAGEM NA EMPES □ PAGINAÇÃO ELECTRÓNICA - NOVOSMEIOS - COMUNICAÇÃO E MARKETING, LDA □ IMPRESSÃO - NAVEPRINTER, INDÚSTRIA GRÁFICA DO NORTE, LDA □ TIRAGEM MÉDIA DE 3.500 EXEMPLARES □ DEPÓSITO LEGAL Nº 1604/83 □ MEMBRO DO IPIR - INSTITUTO PORTUGUÊS DE IMPRENSA REGIONAL

APARTADO 39  
4501 ESPINHO CODEX  
PORTE PAGO

